# **MEDION®**

# LED-Backlight TV 54,6 cm / 21,5"

mit integriertem DVD-Player und HD DVB-T/-C Tuner

P12057 (MD 21104)



**Bedienungsanleitung** 

# Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs.

Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Weitergabe des LCD-TVs dem neuen Besitzer mitgeben zu können.

# In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



#### Gefahr!

Gebot beachten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Es besteht Lebensgefahr!



#### Warnung!

Gebot beachten, um Personenschäden und Verletzungen zu vermeiden!



#### Vorsicht!

Gebot beachten, um Sach- und Geräteschäden zu vermeiden



#### Wichtig!

Weiterführende Info für den Gebrauch des Geräts

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich zum Empfang und zur Wiedergabe von analogen und digitalen Fernsehprogrammen sowie der Wiedergabe von Inhalten von DVDs und USB-Medien. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.). Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Die Haftung bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch ist ausgeschlossen.

Eigene Umbauten sind verboten.

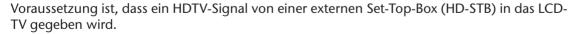
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplatzgeräten im Sinne §2 der Bildschirmarbeitsplatzverordnung geeignet.

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

## **Full HD**

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal "Full HD" ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.







#### Wichtig!

Ihr Gerät ist mit einem integrierten HD DVB-T/DVB-C Tuner ausgestattet. Da in Deutschland aktuell kein HD DVB-T Signal ausgestrahlt wird, ist für den Empfang von HDTV-Signalen eine externe Set-Top-Box erforderlich. Nach Start des Regelbetriebs von HD DVB-T (DVB-T2) kann Ihr Gerät HDTV-Signale ohne eine externe Set-Top-Box empfangen. HD DBV-C können Sie ohne Set-Top-Box empfangen, sofern Sie bei Ihrem Kabel-TV Anbieter HD DVB-C gebucht haben.

# Geräteübersicht

### LCD-TV

### **Vorderseite**



- 1. TFT-Bildschirm
- Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
   Betriebsanzeige: Leuchtet, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Geht aus, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 3. Netzschalter

1. SPDIF Coax OUT

### Anschlüsse an der Rückseite



2. HDMI 1+2 HDMI-Anschluss zum Anschluss eines Geräts mit **HDMI-Ausgang** 3. VGA VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs Mittels Adapterkabel Komponenten-Eingang zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang (Adapterkabel Komponent auf VGA nicht im Lieferumfang enthalten) 4. ANT. Zum Anschluss der Antenne (DVB-T oder Kabel-TV)

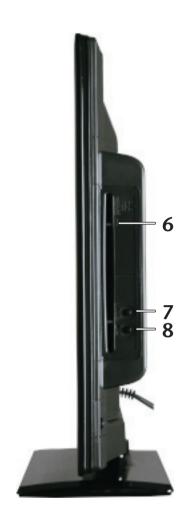
(koaxial)

Digitaler Audio-Ausgang

# Geräteübersicht

### Linke / rechte Seite





1. COMMON INTERFACE Einschubschacht zur Nutzung von Pay-TV-Karten

2. USB 5V dc max. 500 mA USB-Anschluss: wird über den Medienserver angesprochen

3. SIDE AV Audio-/Video-Eingang (gelb): Zum Anschluss eines Geräts über AV-Adapter 3,5 mm Klinke

4. O Kopfhöreranschluss: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker

5. MODE + / - LCD-TV einschalten oder in den Bereitschaftsmodus (STANDBY) schalten;

Lautstärke einstellen;

Taste 1 x drücken, um mit +/- zwischen den Programmen umzuschalten; Taste 2 x drücken, um mit +/- zwischen den Eingangsquellen umzuschalten

6. Disc In DVD-Schacht: wird über die Quelle DVD angesprochen,

DVD mit der Beschriftung nach vorne einlegen

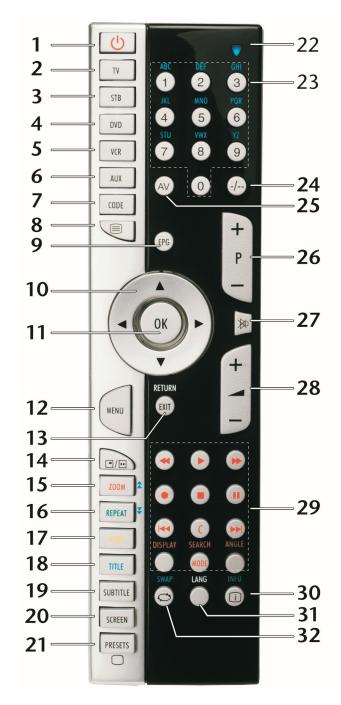
7. PLAY-/PAUSE-Taste, Wiedergabe starten oder anhalten

8. ■ / ▲ STOP-Taste, Wiedergabe beenden; Auswurftaste

# Geräteübersicht

# Fernbedienung

		3
1.	<b>்</b> :	STANDBY/EIN, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten
<ul><li>2.</li><li>3.</li><li>4.</li></ul>	TV: STB: DVD:	Bedienen des TV-Gerätes Bedienen eines anderen Geräts, das auf diese Universalfernbedienung programmiert wurde (z. B. DVD-Player, SAT-Receiver, Audio-Anlage).
5. 6. 7.	VCR: AUX: CODE:	Die Beschriftungen dienen der Übersicht; sie bezeichnen nicht den zu wählenden Gerätetyp. Zur Programmierung anderer Geräte
<ol> <li>8.</li> <li>9.</li> </ol>	<b>■</b> EPG	Videotext ein- und ausschalten; 2 x drücken = transparent stellen; 3 x drücken = schließen Digital-TV: elektronisches TV-Programm aufrufen
	Richtungstasten	▲ Im Menü nach oben Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms auswählen Videotext: die vorherige Seite auswählen
		<ul> <li>▼ Im Menü nach unten Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms auswählen Videotext: die vorherige Seite auswählen</li> </ul>
		◆ Im Menü nach links Videotext: Unterseite aufrufen
		Im Menü nach rechts Videotext: Unterseite aufrufen
11.	OK:	In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen.
12.	MENU:	Menü öffnen und schließen.
13.	RETURN:	In Menüs einen Schritt zurück; EXIT: OSD Menü verlassen; Videotext Indexseite aufrufen
14.	<b>-</b> / <b>-</b>	Aufruf des Medienbrowsers
15.	Rote Taste	Videotext: rotes Feld aktivieren
	ZOOM	DVD: Bild vergrößern
16.	Grüne Taste	Videotext: grünes Feld aktivieren
	REPEAT	DVD: Wiederholfunktion
17.	Gelbe Taste	Videotext: gelbes Feld aktivieren
	ROOT	DVD: Hauptmenü aufrufen
18.	Blaue Taste	Videotext: blaues Feld aktivieren
10	TITLE	DVD: Titelmenü aufrufen und schließen
19.	SUBTITLE SCREEN	DVD: Untertitel an/aus (sofern verfügbar) Bildformat auswählen
20.	SCREEN	Videotext: Seitengröße verdoppeln
21.	PRESETS	Rildmodus auswählen
22.	Leuchtanzeige z	ur Bestätigung eines Tastendrucks.
23.	Zifferntasten:	TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl
24.	-/:	Keine Funktion
25.	AV/SOURCE:	Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen.
26.	+ P -:	Programmwahltasten
		TV: Das nächste (+) oder vorherige (-) Programm auswählen. Videotext: Die nächste (+) oder die vorherige (-) Seite auswählen.
27.	<b>&gt;</b>	Stummschalten
28.	+/-	Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).



29. DVD Medientasten € Schneller Rücklauf

Wiedergabe starten

Schneller Vorlauf

Aufnahmefunktion bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung

Wiedergabe stoppen

Wiedergabe unterbrechen

zum nächsten Titel/nächsten Kapitel

Löschen ("Clear")

an den Anfang des Titels/Kapitels;

zum vorherigen Titel/vorherigen Kapitel DISPLAY OSD-Menü aufrufen **SEARCH MODE Suchfunktion** 

ANGLE Kameraperspektive ändern (sofern

verfügbar)

30. INFO: Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat.

31. LANG Analog-TV: Stereo/Mono

Digital-TV: Audiosprache auswählen (sofern

verfügbar)

32. SWAP: Vorheriges Fernsehprogramm einstellen



# Inhalt

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung	II
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	
Full HD	
GeräteübersichtGeräteübersicht	III
LCD-TV	III
Geräteübersicht	VI
Fernbedienung	VI
Lieferumfang	
Sicherheitshinweise	
Vorsicht! Betriebssicherheit beachten!	
Vorsicht! Aufstellungsort beachten!	
Reparatur	
Vorsicht! Umgebungstemperatur beachten!	
Warnung! Sicherheit beim Anschließen beachten!	
Stromversorgung	
3 3	
Umgang mit Batterien	
Hinweise zur Konformität	
Der DVD-Spieler	
Quickstart	
Universalfernbedienung	
Anwendung	
Gerätecodes programmieren	
Gerätecode nach Code-Liste eingeben	
Manueller Code-Suchlauf	
Automatischer Code-Suchlauf	
1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt	9
Codesuche nach Handelsname	9
Code-Identifizierung	10
Normaler Betrieb	10
Einzelgeräte bedienen	10
ALLES-AUS-Funktion	10
EPG – Elektronisches Programm	10
Inbetriebnahme	
Auspacken	
Batterien in die Fernbedienung einlegen	
Antenne anschließen	
Stromversorgung anschließen	
LCD-TV ein- und ausschalten	
Sendersuche nach dem ersten Einschalten	
Bedienung	
Programmauswahl	
Toneinstellungen	
Bildeinstellungen	
Infos anzeigen lassen	
Favoritenlisten öffnen	
Quelle wählen	
Der DVD-Modus	
Vom TV- zum DVD-Modus wechseln	
DVD einlegen	
Bedienung über den LCD-TV	
Bedienung über die Fernbedienung	
200.0g door die remodulending	





Menüsystem im DVD-Modus	19
Menü Video	19
Menü Sprache	19
Menü Voreinst	20
Videotext	21
Die Bedienung des Videotexts	21
Videotextseiten auswählen	21
Über das OSD-Menü	22
Im Menü navigieren	22
Menüsystem im Detail	23
Menü Bild	23
Menü Bild im VGA/PC Modus	25
Menü Ton	27
Menü Einstellungen	28
Menü Installation	32
Menü Programmliste	33
Menü Medienbrowser	3 <i>6</i>
EPG - Programmführer	38
Geräte anschließen	
Kopfhörer anschließen	
Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss	
DVD-Player anschließen	
Videorekorder anschließen	44
DVD-Rekorder anschließen	45
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen	46
DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen	
Camcorder anschließen	
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang	
Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen	
Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen	
PC anschließen	
Problembehebung	
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	
Pixelfehler bei LCD-TVs	
Reinigung	
Entsorgung	
Verpackung	
Gerät	
Batterien	
Technische Daten	
Codolisto	57

Copyright © 2011

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt verwendet urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch Patente in den USA und andere geistige Eigentumsrechte geschützt werden. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologien muss durch Macrovision genehmigt werden und darf nur für die vorgesehenen erlaubten und andere eingeschränkte Wiedergabemöglichkeiten verwendet werden, außer wenn Anderes durch Macrovision ausdrücklich genehmigt wurde. Dekompilierung und Dekodierung sind verboten.

# Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

#### LCD-TV





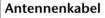






**DVB-T Antenne** 









Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

# Sicherheitshinweise



### Vorsicht! Betriebssicherheit beachten!

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs ein (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Der DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können. Senden Sie die Bruchteile zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist



## Vorsicht! Aufstellungsort beachten!

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- ACHTUNG! Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.



- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.







- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

#### Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die

Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.



## Vorsicht! Umgebungstemperatur beachten!

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % 85 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.



#### Gefahr! Beachten Sie:

Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Bei großen **Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen** kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen **elektrischen Kurzschluss** verursachen kann.

• Ziehen Sie während eines Unwetters, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.



# Warnung! Sicherheit beim Anschließen beachten!

#### Stromversorgung



#### **Gefahr! Beachten Sie:**

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vollständig vom Netz.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Bei geöffnetem Gehäuse besteht **Lebensgefahr** durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.
- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220 240 V ~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.



### **Umgang mit Batterien**

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
   Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
   Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- · Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

#### Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse) (Seite 53).

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 642/2009).

### Der DVD-Spieler

Der DVD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



# Quickstart



#### 1. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ► Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.



#### 2. Antenne anschließen

- Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und den Antennenanschluss am LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.
- Zum Anschluss der mitgelieferten DVB-T Antenne stecken Sie den Stecker der DVB-T Antenne in den Antennenanschluss am LCD-TV.



#### 3. Stromversorgung anschließen

▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220 - 240 V ~ 50 Hz.

#### 4. LCD-TV einschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf der Unterseite des Geräts auf I. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie
  - an der Fernbedienung: die Standby/Ein-Taste O, eine Zifferntaste oder eine der +P- Tasten;
  - am Gerät: die Taste MODE.

Die Anzeige an der Vorderseite blinkt und erlischt anschließend.







# Universalfernbedienung

#### **Anwendung**

Diese Universalfernbedienung kann neben dem LCD-TV vier weitere Geräte bedienen. Dies können die in der mitgelieferten Codeliste aufgeführten Gerätetypen sein (z. B. Videorekorder, DVD-Player, SAT-Receiver, Audiogeräte, CD-Player, Verstärker). Diese werden je einer Quellentaste zugeordnet:

**TV**: LCD-TV;

STB, DVD, VCR, AUX: Andere Geräte.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten "STB", "DVD", "VCR" usw. dienen der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Gerätetypen belegen. Die Taste TV bedient immer den LCD-TV.

### Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (STB, DVD, VCR, AUX) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der TV-Taste können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen ("Flex-Mode"). Die TV-Taste kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

#### Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- > Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (STB, DVD, VCR, AUX) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.

Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die blaue LED kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die blaue LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die blaue LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

#### Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (STB, DVD, VCR, AUX) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste Ü, P + oder P-, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.

  Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.



#### Automatischer Code-Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten STB, DVD, VCR oder AUX mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste AUX einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- > Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (STB, DVD, VCR, AUX) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste P+. Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt P+ die Taste 乜. Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die blaue LED auf.
- ▶ Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.
  - Um die Suche abzubrechen, drücken Sie OK.

#### 1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Soll die Fernbedienung statt sekündlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

▶ Drücken Sie P+ (oder ७) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

#### Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (STB, DVD, VCR, AUX) kurz.
- Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den einstelligen Code laut der mitgelieferten Codeliste ein. Nachstehend ein Auszug:
  - Taste 1 MEDION, TEVION
  - Taste 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  - Taste 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  - Taste 4 Thomson, Brandt
  - Taste 5 Saba, Nordmende, Telefunken
  - Taste 6 Grundig, Blaupunkt
  - Taste 7 Nokia
  - Taste 0 alle Marken
- ▶ Drücken Sie mehrfach die Taste P + (oder bei Videorekordern 🖰 oder PLAY ▶), bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- ▶ Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die blaue LED für ca. 3 Sekunden.







#### Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (STB, DVD, VCR, AUX) kurz. Die blaue LED leuchtet einmal auf.
- ▶ Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die blaue LED geht kurz aus.
- ▶ Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die blaue LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- ▶ Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
- ▶ Die blaue LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

#### **Normaler Betrieb**

#### Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die blaue LED kurz auf.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

#### **ALLES-AUS-Funktion**

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

▶ Drücken Sie Taste 🖰 einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der  $\circ$ -Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

#### **EPG** – **Elektronisches Programm**

Die Taste **EPG** ("EPG" = "Electronic Program Guide") hat verschiedene Funktionen je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (FPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.





# Inbetriebnahme



#### Wichtig

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 4.

#### Auspacken

- ▶ Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- ▶ In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
- ▶ Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

## Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 / AAA/ 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.



#### Vorsicht!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

#### Antenne anschließen

Ihr LCD-TV unterstützt unterschiedliche Antennensignale. Nutzen Sie dazu den Anschluss ANT.. Sie können folgende Bildsignale einspeisen:

- über eine analoge Hausantenne oder
- · über das analoge Kabelfernsehen oder
- über eine DVB-T<sup>1</sup> Antenne oder
- über einen DVB-C\* Anschluss.
- Stecken Sie ein Antennenkabel entweder von der Hausantenne, von der DVB-T Antenne oder vom digitalen Kabelanschluss in den Antennenanschluss am LCD-TV.



# i

#### Wichtig!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme<sup>2</sup> empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**COMMON INTERFACE**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters. Lesen Sie dazu auch die Beschreibung auf Seite 28.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Dieser Service muss in Ihrer Region verfügbar sein

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Empfang Regional begrenzt.



### Stromversorgung anschließen

▶ Verbinden Sie den Netzstecker am Gerät mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220 - 240 V ~ 50 Hz.

#### LCD-TV ein- und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf der Unterseite des Geräts auf I. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie
  - an der Fernbedienung: die Standby/Ein-Taste O, eine Zifferntaste oder eine der +P- Tasten;
  - am Gerät: die MODE-Taste.
  - Die Anzeige an der Vorderseite blinkt und erlischt anschließend.
- ▶ Mit der Standby/Ein-Taste der Fernbedienung schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. Drücken Sie die MODE-Taste länger als 3 Sekunden, um den LCD-TV über das Gerät in den Standby-Modus zu schalten
  - Das Gerät wird zwar ausgeschaltet, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.

### Wichtig!

Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet. Diese Funktion steht nicht bei allen Quellen zur Verfügung.

#### Sendersuche nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die Erstinstallation geführt.









▶ Über die Richtungstasten ▼ ▲ können Sie im Menü nach oben oder unten springen und die gewünschte Sprache wählen.

Nachdem Sie die Auswahl der Sprache mit **OK** bestätigt haben, startet die Erstinstallation.



- ▶ Wählen Sie dann mit den Richtungstasten ◀ ▶ das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.
- ► Falls Sie auch die Voreinstellung für die Videotextsprache ändern möchten, wählen Sie mit der Richtungstaste den Eintrag Teletext Sprache an und wählen Sie mit den Richtungstasten den gewünschten Sprachraum West, Ost, Kyrillisch, Türkisch/Griechisch oder Arabisch (siehe auch Menü Einstellungen, Untermenü Sprache, Seite 29).
- ▶ Wenn Sie nach verschlüsselten Kanälen suchen möchten, stellen Sie die Option auf Ja.
- ▶ Drücken Sie anschließend auf **OK**, um fortzufahren. Es erscheint die Abfrage zum digitalen An-tennensignal.
- ▶ Stellen Sie hier ein, ob das digitale Antennensignal über **Antenne** (DVB-T) oder über **Kabel** (DVB-C) eingespeist wird. Je nach vorgenommener Einstellung wird nach Digital-TV Kanälen gesucht. Dieser Vorgang dauert etwa fünf Minuten. Die Suche nach analogen TV Kanälen folgt direkt im Anschluss..

## Wichtig!

Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Sendersuchlaufs, dass ein digitales Signal eingespeist wird.

▶ Zum Abbrechen der Suche können Sie jederzeit die Taste MENU drücken.









Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Kanalliste (siehe Menü **Programmliste**, Untermenü **Kanalliste bearbeiten** auf Seite 33). Wenn die Liste nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten.

Sollte sich die Programmtabelle nicht von selbst schließen, drücken Sie die Taste **MENU** zum Beenden der Funktion.



### Wichtig!

Die hier beschriebene Erstinstallation entspricht der Option **Erste Installation** im Menü **Installation**, Seite 32.





# **Bedienung**

### **Programmauswahl**

- Über die Fernbedienung wählen Sie ein Programm mit der Tasten **+P-** oder über eine Zifferntaste. Für eine zwei- oder dreistellige Nummer drücken Sie die Zifferntasten in entsprechender Reihenfolge.
- Am Gerät drücken Sie die Taste **MODE** 1 Mal und wählen das Programm, indem Sie die Taste **MODE** in Richtung + oder bewegen.
- Mit der Taste **SWAP** 🔿 wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

### Toneinstellungen

- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste 🎾 Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **LANG** stellen Sie die Audio Sprache ein, sofern die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

## Bildeinstellungen

- Mit der Taste PRESETS wählen Sie zwischen den Bildmodi: Natürlich, Kino, Spiele, Dynamisch.
- ▶ Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste **SCREEN** können Sie das Bildformat anpassen:

Auto: Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.

**16:9**: Hier kann man die linke und die rechte Seite eines normalen Bildes (Bildseitenformat 4:3) gleichmäßig ausdehnen, um die Breite des TV-Bildschirms auszufüllen.

**Untertitel**: Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 16:9) mit Untertiteln auf volle Bildschirmgröße gezoomt.

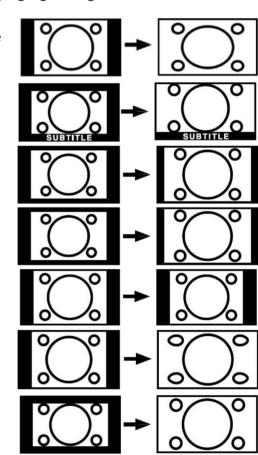
**14:9**: Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 14:9) bis zu den oberen und unteren Grenzen des Bildschirms gezoomt.

14:9 Zoom: Diese Option stellt das 14:9-Bildformat ein.

**4:3:** Wird dazu verwendet, ein normales Bild (Bildseitenverhältnis von 4:3) zu betrachten, da dies sein ursprüngliches Format ist.

Panorama: Hier kann man die linke und die rechte Seite eines normalen Bildes (Bildseitenformat 4:3) ausdehnen, um den Bildschirm auszufüllen, ohne dabei das Bild unnatürlich erscheinen zu lassen.

**Kino**: Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 16:9) auf volle Bildschirmgröße gezoomt.



Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü Bild > Bildformat ändern.





#### Wichtig!

Sie können den Bildschirminhalt nach oben oder unten verschieben, indem Sie die Tasten ▼ ▲ drücken, während als Bildformat Panorama, 14:9 Zoom, Kino oder Untertitel ausgewählt ist.

#### Wichtig!

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

### Infos anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie die Taste INFO, um sich Informationen zum aktuellen Programm anzuzeigen.
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.



Abb.: Beispiel im DTV-Modus

#### Favoritenlisten öffnen

Im Menü **Programmliste > Favoriten** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 35). Sie müssen Programme in der Favoritenliste gespeichert haben, bevor Sie diese wie nachstehend beschrieben öffnen können.

- ▶ Öffnen Sie das Menü mit der Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag Programmliste und bestätigen Sie mit OK.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag Aktive Kanalliste und bestätigen Sie mit OK.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag Favoriten.

Wenn Sie das Menü nun verlassen, befinden Sie sich in der Favoritenliste.

Um die Favoritenliste wieder zu schließen, stellen Sie den Eintrag Alle zeigen ein.

### Quelle wählen

# Wichtig!

Bitte beachten Sie, dass die Quelle (das angeschlossene Gerät) beim Durchschalten mit der Taste **AV** nur dann erkannt wird, wenn diese Quelle im Menü **Einstellungen**, Untermenü **Quellen** aktiviert ist (siehe Seite 30).

▶ Mit der Taste AV rufen Sie die Liste der Quellen auf.

TV TV-Betrieb (Antennensignal)
SCART Gerät an der SCART-Buchse

SIDE AV Gerät an dem Audio-/Video-Eingang mittels AV-Adapter

**SCART-S** S-Video-Gerät an der SCART-Buchse

DVD integrierter DVD-Player
HDMl1 HDMl-Eingang 1
HDMl2 HDMl-Eingang 2

YPbPr Gerät am PC-Eingang mittels Adapterkabel

VGA/PC Gerät am PC-Eingang

- ▶ Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.

### **Der DVD-Modus**

Über den DVD-Modus wird der integrierte DVD-Player angesteuert.

#### Vom TV- zum DVD-Modus wechseln

- Mit der Taste AV rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- b Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zu DVD.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt DVD die Option TV.

### **DVD** einlegen



#### Wichtig!

Der integrierte DVD-Player unterstützt nur Medien mit einem Durchmesser von 12 cm. Stecken Sie keine Medien mit einem kleineren oder größeren Durchmesser in den DVD-Schacht, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Die DVD muss mit der bedruckten Seite nach vorne (Vorderseite des LCD-TVs) gerichtet sein.

Damit Sie eine DVD in den DVD-Schacht einlegen können, muss das LCD-TV in den DVD-Modus eingestellt werden.

▶ Legen Sie die DVD mit der bedruckten Seite nach vorne in den DVD-Schacht. Ist das LCD-TV auf den DVD-Modus eingestellt, wird die DVD automatisch erkannt und eingezogen. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige Schließen gefolgt von Laden. Im Normalfall wird die Wiedergabe automatisch gestartet.



#### Wichtig!

In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Wiedergabe manuell zu starten. Drücken Sie dazu die Taste .

## Bedienung über den LCD-TV

Über die Bedientasten am LCD-TV stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- STOP-Taste: Wiedergabe beenden / Auswurftaste: DVD aus dem Schacht auswerfen
- PLAY-Taste: Wiedergabe starten oder anhalten / PAUSE-Taste: Wiedergabe anhalten

Um weitere Funktionen einzustellen oder Befehle einzugeben, müssen Sie die mitgelieferte Fernbedienung benutzen.





# Bedienung über die Fernbedienung

Über die Fernbedienung stehen Ihnen zur Bedienung des DVD-Players folgende Funktionen zur Verfügung:

1.	Ф	STANDBY, d. h. LCD-TV ein-/ausschalten		1 —	U			
15.	ZOOM	Bild vergrößern			TV	ABC DEF	GHI	
16.	REPEAT	Wiederholfun	ktionen		STB	IKL MNO	OR POR	
17.	ROOT	Hauptmenü a	ufrufen		DVD	4 5	6	
18.	TITLE	Titelmenü auf	rufen und schließen		VCR	7 8	9	
19.	SUBTITLE	Untertitel an/a	aus (sofern verfügbar)		CODE	AV O	•	
29.	Medien -Tasten	44	Schneller Rücklauf					
		<b>•</b>	Wiedergabe starten			erg.	P	
		<b>&gt;&gt;</b>	Schneller Vorlauf					
		•	Aufnahmefunktion bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung		(-(0	K)-	2	
		•	Wiedergabe stoppen		28	TURN		
		II	Wiedergabe unterbrechen		MENU	EXIT		
		<b>&gt;&gt;</b>	zum nächsten Titel/nächsten Kapitel		7			
		C	Löschen ("Clear")	15	200M	9 6	9	
		l€€	an den Anfang des Titels/Kapitels; zum vorherigen Titel/vorherigen Kapitel	16— 17— 18—	REPEAT	G G G SPEAR SEARCH	B ANGLE	— <b>29</b>
		DISPLAY	OSD-Menü des DVD-Players aufrufen und schließen	19	SUBTITLE	WAP LANG	INCO INCO	<b>—31</b>
		SEARCH MODE	Suchfunktion		PRESETS			<u>     32                               </u>
		ANGLE	Kameraperspektive ändern (sofern verfügbar)					



31. **LANG** 

32. **SWAP** 

Je nach Inhalt und Format der Disc können einige Tasten andere Funktionen haben oder gar nicht reagieren.

Audiosprache auswählen (sofern verfügbar)

Medium auswählen





# Menüsystem im DVD-Modus

Um das Menü des DVD-Players aufzurufen, müssen Sie zunächst zum DVD-Modus umschalten. Benutzen Sie dazu die Taste **AV**.

Das DVD Menüsystem rufen Sie mit der Taste DISPLAY auf.

#### Menü Video



Menüpunkt	Beschreibung	
TV-System	Es steht nur die Auswahl <b>PAL</b> zur Verfügung.	
	Ein NTSC-Signal wird auf dem Bildschirm in PAL umgewandelt.	

## Menü Sprache



Menüpunkt	Beschreibung
OSD-Sprache	Hier wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Bestätigen Sie mit OK, damit sich die Sprache umstellt.
Audio	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die gesprochene Sprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um.
	Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird sie in der Hauptsprache der DVD wiedergegeben.
	Sie können die Audio-Sprache auch mit der Taste <b>LANG</b> umstellen.
Disk Menü	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Sprache des DVD-Menüs bzw. stellen auf diese Sprache um.
	Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird das Disk Menü in der Hauptsprache der DVD angezeigt.
Untertitel	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Untertitelsprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um.
	Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird die erste Untertitelsprache der DVD angezeigt.
	Sie können die Untertitel-Sprache auch mit der Taste <b>SUBTITLE</b> umstellen.





## Menü Voreinst.



Menüpunkt	Beschreibung				
Grundeinst.	Zurücksetzen	Werkseinstellung zurü	das Kennwort (siehe unten in dieser Tabelle) wer-		
Downmix	Falls Sie die anald Einstellungen von		n, können Sie in diesem Menü hierfür		
	Surround	Es wird ein Surround-	on ausgegeben.		
	Stereo	Es wird ein Stereoton a	ausgegeben.		
Sperrfunktion	Hier stellen Sie di	e Freigabeklasse für DVI	Os ein (Elternkontrolle).		
			selungssignalen der von der "Motion Picture kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten:		
	1 Kind	Auch für kleine Kinder geeignet.			
	2 G	("General") für alle Alt	ersgruppen.		
	3 PG	("Parental Guidance")	elterliche Aufsicht empfohlen.		
	4 PG 13	Elterliche Aufsicht stre unter 13 nicht geeigne	ngstens empfohlen; einige Szenen für Jugendliche et.		
	5 PGR	("Parental Guidance Restriction") für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen.			
	6 R	("Restriction") für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht strengstens empfohlen.			
	7 NC 17	Nicht für Jugendliche unter 17 Jahren.			
	8 Erwachsener	rwachsener Nur für Erwachsene			
	haben eine der Fr eine Meldung un	reigabeklassen 1 bis 6 ei id es muss das Kennwor	asse 7 (NC 17) oder 8 (Erwachsene) kodiert und Sie ngestellt, so erfolgt an den entsprechenden Szenen et eingegeben werden. n Sie das Kennwort eingeben (siehe nächster		
Passwort	Ändern	Bestätigen Sie <b>Ändern</b> .			
1 4550011	Allwein	Altes Passwort	Geben Sie mit den Zifferntasten das alte Passwort ein. Im Auslieferungszustand ist dies: "0000".		
		Neues Passwort	Geben Sie ein neues Passwort mit vier Ziffern ein.		
		Passwort bestätigen	Geben Sie das neue Passwort noch einmal ein.		
		sich das neue Kennwor llungen nicht zurückges	t. Es wird beim Zurücksetzten in die etzt.		
SPDIF OUTPUT	Sollten Sie das Ke Verbindung, um	<u> </u>	en, setzen Sie sich mit unserem Service in erfragen.		
טייטוו טטורטו	Jaie konnen die O	Puon aui reivi odei RAV	v chistenen.		





## **Videotext**

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

### Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts besitzt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste ≡ einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Beim zweiten Drücken von wird der Text transparent vor das Fernsehbild gestellt.
- ▶ Beim dritten Drücken der Taste wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

#### Videotextseiten auswählen

#### Zifferntasten

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- ▶ Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

#### Seiten durchblättern

▶ Mit den Programmwahltasten oder den Richtungstasten ▼ und ▲ blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

#### **Farbtasten**

Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten ROT [ZOOM], GRÜN [REPEAT], GELB [ROOT] und BLAU [TITLE] direkt anwählen.

#### Unterseiten

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am oberen Bildrand wird z. B. 1/3 angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie blättern mit den Richtungstasten • durch die Unterseiten.

#### **INDEX**

▶ Mit der Taste **RETURN** wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.





# Über das OSD-Menü

### Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Taste MENU, um das OSD zu aktivieren.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◆ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die gewählte Option des Hauptmenüs aufzurufen.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
- ▶ Mit der Taste EXIT kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ► Mit den Richtungstasten ◆ ► ▼ ▲ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl
- ▶ Mit der Taste **EXIT** oder **MENU** schließen Sie das Menü.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.



Im OSD-Menü wird auf eine Taste mit der Bezeichnung **RET/BACK** verwiesen. Diese entspricht der Taste **EXIT/RETURN** Ihrer Fernbedienung.

#### Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü Bild
- Menü Ton
- Menü Einstellungen
- Menü Installation
- Menü Programmliste
- Menü Medienbrowser

### Wichtig!

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

#### Wichtig!

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Wenn als Quelle VGA/PC gewählt ist, erscheinen weitere Menüs (siehe Seite 25).





#### **(**

# Menüsystem im Detail

## Menü Bild



Menüpunkt	Einstellung
Modus	Bildmodus wählen: <b>Natürlich, Kino, Spiele, Dynamisch</b> . Diese Funktion entspricht der Taste <b>PRESETS</b> .
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 31).
Farbe	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Energiesparmodus	Wenn Sie den Energiesparmodus auf <b>Ein</b> setzen, schaltet das TV-Gerät in den Energiesparmodus und der Helligkeitswert des TV-Geräts wird auf den Optimalwert eingestellt.  Bei aktiviertem Energiesparmodus steht die Einstellung <b>Hintergrundbeleuchtung</b> nicht zur Verfügung.
Hintergrundbeleuchtung	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◆ ▶ die Hintergrundbeleuchtung in den Stufen Minimal, Mittel, Maximal und Auto wählen.
Rauschunterdrückung	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen Aus, Niedrig, Mittel und Hoch.
Erweiterte Einstellungen	Erweiterte Bildeinstellungen  Farbtemperatur  Bildformat  Film-Modus  Farbverschiebung  R  G  Navigieren  MENU Verlassen  Wert andern  RETRACK Zurück







Menüpunkt	Einstellung	
	Farbtemperatur	Farbton wählen: Normal, Warm, Kalt.
	Bildformat	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste <b>SCREEN</b> .
	Film-Modus	Um die mit der Videokamera aufgenommene Filme ruckelfrei abzuspielen, schalten Sie den Film-Modus auf <b>Auto</b> .
	Farbverschiebung	Farbverschiebung einstellen.
Zurücksetzen	Setzen Sie mit ▶ oder <b>OK</b> alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.	







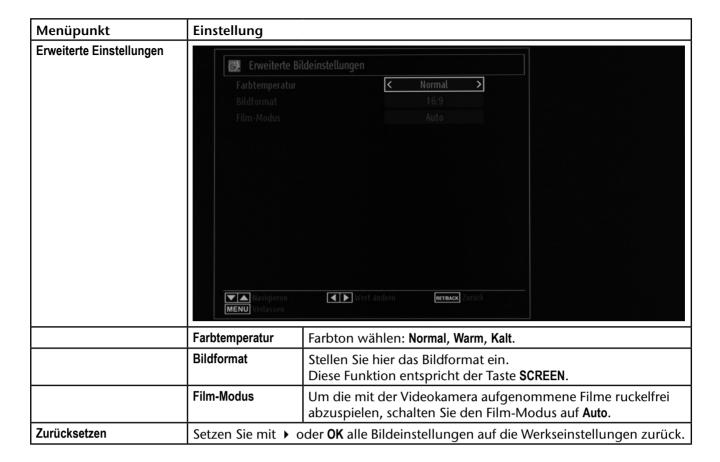
### Menü Bild im VGA/PC Modus



Menüpunkt	Einstellung		
Kontrast	Kontrast verringeri	n bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
Helligkeit	Helligkeit verringe	rn bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
Farbe	Farbstärke verringe	ern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
Energiesparmodus	Wenn Sie den Energiesparmodus auf <b>Ein</b> setzen, schaltet das TV-Gerät in den Energiesparmodus und der Helligkeitswert des TV-Geräts wird auf den Optimalwert eingestellt.		
	Bei aktiviertem Ene zur Verfügung.	ergiesparmodus steht die Einstellung Hintergrundbeleuchtung nicht	
Hintergrundbeleuchtung	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◆ ▶ die Hintergrundbeleuchtung in den Stufen Minimal, Mittel, Maximal und Auto wählen.		
PC Lage	Auto-Position	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag Auto-Position anwählen und OK drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.	
	Bildlage Horizontal	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◆ ▶ verändern.	
	Bildlage Vertikal	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.	
	Pixeltakt	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Pixelfrequenz mit • ein.	
	Phase	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◆ ▶ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.	













#### Menü Ton



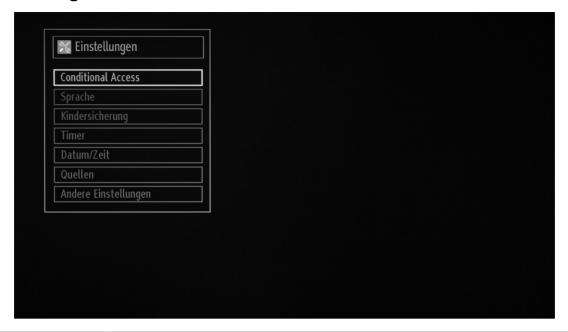
Menüpunkt	Einstellung		
Lautstärke	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 - 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.		
Equalizer	Im Equalizer-Menü kann die Voreinstellung auf Musik, Film, Sprache, Normal, Klassik und Benutzer eingestellt werden. Die Einstellungen des Menüs Equalizer können nur dann geändert werden, wenn Benutzer als der Equalizermodus eingestellt ist.		
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -31 und + 31) ein.		
Kopfhörer	Stellen Sie hier die Lautstärke des Kopfhörers ein.		
	Wichtig!  Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.		
Ton-Modus	Wählen Sie zwischen <b>Stereo</b> und <b>Mono</b> . Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen <b>Dual-I</b> und <b>Dual-II</b> wählen (Originalsprache und Synchronisation).		
AVL	Die Funktion <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf <b>Aus</b> , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf <b>Ein</b> , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.		
Dynamik Bass	Stellen Sie die Bassverstärkung auf Ein oder Aus.		
Digital-Ausgang	Stellen Sie hier den Audiotyp für den Digitalausgang ein.		







# Menü Einstellungen



Menüpunkt	Einstellung		
Conditional Access	Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CA-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.		
	Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:		
	<ul> <li>Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.</li> </ul>		
	<ul> <li>Setzen Sie zunächst das CA-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.</li> </ul>		
	Wichtig!		
	Beachten Sie, dass Sie das CA-Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist.		
	Das CA-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CA-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CA-Modul mit Gewalt einzuschieben.		
	<ul> <li>Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.</li> </ul>		
	▶ Bei manchen CA-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtungsschritte erforderlich, die Sie im Menü Conditional Access ausführen können.		
	<ul> <li>Wenn kein Modul eingesteckt ist, wird "Kein Cl-Modul erkannt" auf dem Bild- schirm angezeigt.</li> </ul>		







Menüpunkt	Einstellung			
Sprache	In dem Menü <b>Spracheinstellungen</b> werden alle Spracheinstellungen eingestellt und angezeigt.			
	System	em Hier wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs, d. h. fü Einblendungen auf dem Bildschirm.		
		Wichtig	g!	
			ache stellt sich direkt um. Stellen Sie keine e ein, die Sie nicht verstehen.	
	Bevorzugt	Sofern verfügbar, werden diese Einstellungen verwend Andersfalls werden die aktuellen Einstellungen verwen		
		Audio	Wird die Sendung, z.B. ein Film, in mehreren Sprachen ausgestrahlt, können Sie hier die gesprochene Sprache wählen (z.B. die Originalsprache).	
		Untertitel	Enthält die Sendung Untertitel für Hörgeschädigte, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.	
		Teletext	Die Voreinstellung ist West. Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: West, Ost, Kyrillisch, Türkisch/Griechisch oder Arabisch.	
		Guide	Wenn für das TV-Programm (Guide) mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, können Sie mit dieser Option Ihre bevorzugte Sprache wählen.	
	Aktuell	Audio	Hier können Sie die Audiosprache der aktuellen Sendung umstellen, sofern eine weitere Audiosprache unterstützt wird.	
		Untertitel	Hier können Sie Untertitel für die aktuelle Sendung auswählen, sofern sie angeboten wer- den.	
Kindersicherung	Wenn Sie diesen Punkt mit <b>OK</b> bestätigen, öffnet sich ein Dialogfenster. Es wird das Passwort (bzw. der Sperrschlüssel) abgefragt. Bei Auslieferung des Gerätes ist dieses Passwort auf "0000" eingestellt. Bei korrekter Eingabe öffnet sich das Dialogfenster der Schutzeinstellungen.			
	Menüsperre	Die Einstellung <b>Menüsperre</b> aktiviert oder deaktiviert den Menüzugriff. Sie können den Zugriff auf das Installationsmenü oder auf das gesamte Menüsystem deakti- vieren.		
	Jugendschutz-Sperre	Ist diese Option eingestellt, bezieht sie vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.		
	Kindersicherung	Wird die Kindersicherung aktiviert, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Tasten am Bedienfeld des TV-Gerätes mit Ausnahme der MODE-Taste außer Funktion gesetzt. Ist die Kindersicherung aktiviert, können Sie das TV-Gerät mit der MODE-Taste (länger als 3 Sekunden gedrückt halten) in den Standby-Modus schalten.		
		Um das TV-Gerät wieder einzuschalten, benötigen Sie die Fernbedienung.		
	PIN einstellen	Legt eine neue PIN-Zahl fest. Geben Sie über die Zifferntasten eine neue PIN-Zahl ein. Sie müssen den neuen Pin-Code zur Bestätigung nochmals eingeben.		







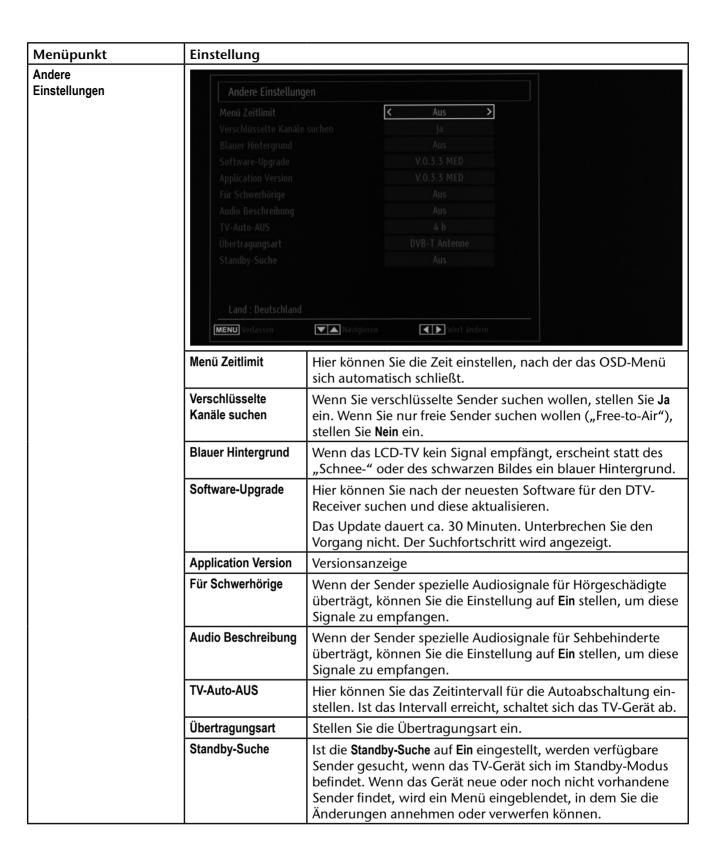
Menüpunkt	Einstellung			
Timer	Über den Ausschalt-Timer können Sie das Gerät so programmieren, dass es sich selbstständig ausschaltet. Sie können die Zeit in 30-Minuten-Schritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung beginnt die Sleep-Timer-Zeit. Wählen Sie Aus, um die Funktion zu beenden.			
	Im Timermenü können Sie Anfang und Ende einer Sendung, die Sie nicht verpassen möchten, programmieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:			
	<ul> <li>Drücken Sie die gelbe Taste [ROOT], um eine Sendung in den Timer aufzunehmen, oder bei einer vorhandenen Sendung die grüne Taste [REPEAT], um die Einstellungen zu bearbeiten.</li> </ul>			
	Timer hinzufügen	Fr 07/10 03:21		
	Timer	ZDF		
	Sendergruppen Timer-Typ	-Typ		
	Kanal	2 - ZDF		
	Aufnahmetyp Datum	Zeit 07/10/2011		
	Beginn	03:26		
	Ende	04:26		
	Dauer Wiederholen	60 min Einmal		
	Ändern/Lösche			
	Löschen Speichern			
	Sendergruppen-Typ	Wählen Sie den Sendergruppen-Typ		
	Timer-Typ	Timer-Typ Anzeige.		
	Kanal	Wählen Sie das Programm.		
	Aufnahmetyp	Wählen Sie den Aufnahmetyp.		
	Datum	Geben Sie das Datum ein.		
		Mit den Zifferntasten ändern Sie jeweils die Ziffer in den eckigen Klammern.		
	Beginn	Geben Sie die Startzeit ein.		
	Ende	Geben Sie die Endzeit ein.		
	Dauer	Die Dauer wird automatisch ermittelt.		
	Wiederholen	Wählen Sie, in welchen Abständen der Timer wiederholt wei den soll.		
	Ändern/Löschen	Wenn <b>Nicht erlaubt</b> gewählt ist, erscheint ein Schlosssymbol. Ir diesem Fall können Sie den Eintrag nur mit der PIN öffnen.		
Datum/Zeit	Hier können Sie die Zeiteinstellungen ändern.			
	Datum / Zeit: Anzeige des eingestellten Datums und der eingestellten Zeit. Diese Einträge können nicht geändert werden.			
	Zeiteinstellungen: Wenn Sie den Eintrag von Auto auf Manuell ändern, können Sie im folgenden Eintrag die gewählte Zeitzone jeweils um volle Stunden vor oder zurück stellen.			
	Zeitzone: Nur aktiv, wenn der vorherige Punkt auf "Manuell" steht.			
	Wählen Sie mit ◀ ▶ den Wert. Die aktuelle Zeit wird entsprechend geändert.			
Quellen	In diesem Menü können Sie Quellen deaktivieren und aktivieren und anwählen. Deaktivieren Sie eine Quelle, indem Sie sie anwählen und ◆ ▶ drücken. Deaktivierte Quellen erscheinen nicht in der Auswahlliste, die mit der Taste <b>AV</b> geöffnet wird.			

21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 30 25.11.2011 14:41:55

30













### Menü Installation

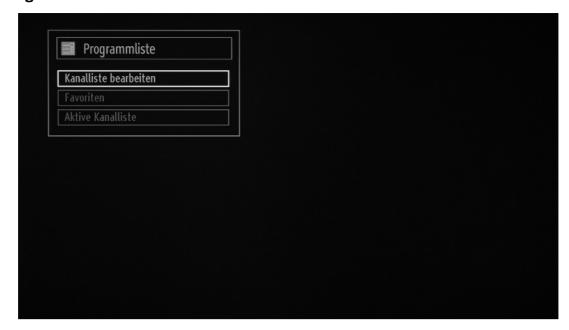


Menüpunkt	Einstellung						
Automatischer Sendersuchlauf	Die Funktion Automatischer Sendersuchlauf hilft Ihnen, die Sender des TV-Geräts neu zu suchen und neue Sender zu speichern.						
	Es stehen Ihnen unterschiedliche Suchoptionen zur Verfügung.						
	Wenn Sie die Suchoption ausgewählt haben, drücken Sie <b>OK</b> . Bestätigen Sie die Abfrage mit <b>Ja</b> und drücken Sie <b>OK</b> , um die Sendersuche zu starten.						
	Mit <b>MENU</b> können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. In diesem Fall werden die gefundenen Kanäle nicht gespeichert.						
Manueller Suchlauf	Diese Funktion wird zur direkten Eingabe von Sendern verwendet.						
Sendergruppensuche	Manueller Suchlauf nach Sendergruppen.						
Analoge Feinabstimmung	Hier können Sie die Feinabstimmung analoger Kanäle durchführen.						
Erste Installation	Diese Funktion entspricht den ersten Installationsschritten wie nach dem ersten Einschalten; siehe Seite 12						
	Wichtig!						
	Durch eine erneute Erstinstallation werden alle Einstellungen auf den Werkszustand zurückgesetzt, auch die PIN.						





### Menü Programmliste



Die Programmliste ist der Ort, an dem Sie Ihre Kanäle verwalten. In diesem Menü stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- · Kanalliste bearbeiten
- Favoriten
- Aktive Kanalliste

#### Kanalliste bearbeiten



#### Gesamte Programmliste durchblättern

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das vorherige oder nächste Programm.
- ▶ Um eine Seite nach oben oder unten zu blättern, können Sie die Taste P+ oder die Taste P- benutzen.
- ▶ Wenn Sie ein bestimmtes Programm schauen möchten, markieren Sie dieses mit den Richtungstasten ▼ ▲ und drücken anschließend die Taste **OK**.

#### Programme in der Programmliste bewegen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das zu bewegende Programm.
- Wählen Sie mit den Richtungstasten ◆ → die Funktion Bewegen.
   Die Funktion Verschieben wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag OK angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, es öffnet sich ein Dialogfenster.





- ▶ Geben Sie die gewünschte Programmnummer ein und drücken Sie **OK**. Wenn der Programmplatz bereits belegt ist, werden Sie gefragt, ob Sie das Programm trotzdem verschieben möchten.
- ▶ Wählen Sie **Ja** und bestätigen Sie mit **OK**. Das Programm wird eingefügt und die anderen Programme verschoben.
- ▶ Wählen Sie **Nein** und bestätigen Sie mit **OK**. Die Programme behalten ihren Platz.

#### Programme aus der Programmliste löschen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das zu löschende Programm.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◆ ▶ die Funktion Löschen im Programmliste-Menü. Die Funktion Löschen wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag OK angezeigt.
- Drücken Sie OK, um das markierte Programm aus der Programmliste zu löschen. Anschließend erscheint die nachstehende Meldung auf dem Bildschirm: "Der ausgewählte Sender/Kanal wird gelöscht (auch in der Favoritenliste!). Sind Sie sicher?".
- ▶ Wählen Sie **Ja** und bestätigen Sie mit **OK**. Das Programm wird gelöscht und die Programmliste wird aktualisiert.
- ▶ Wählen Sie **Nein** und bestätigen Sie mit **OK**. Der Löschvorgang wird abgebrochen.

#### Programme umbenennen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das Programm, das Sie umbenennen möchten.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **Umbenennen** im Programmliste-Menü. Die Funktion **Umbenennen** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um das markierte Programm umzubenennen.
- ► Nun können Sie mit den Richtungstasten ◆ ► zum vorherigen oder nächsten Zeichen springen
- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ können Sie nun durch den Zeichensatz springen (scrollen).
- Mit der Taste **OK** bestätigen Sie die Änderung und aktualisieren die Programmliste.
- ▶ Zum Abbrechen der Bearbeitung drücken Sie die Taste MENU, mit der Taste OK speichern Sie den neuen Namen ab.

#### Programme sperren

Durch die Sperre können Sie den Zugriff auf bestimmte Programme durch ein Kennwort schützen. Um ein Programm zu sperren, müssen Sie das Passwort kennen (Passwort bei Auslieferung: 0000, im Menü **Einstellungen > Kindersicherung** kann es geändert werden, siehe Seite 29).

- Markieren Sie das zu sperrende Programm mit den Richtungstasten ▼ ▲.
- ▶ Wählen Sie dann die Option Sperren mit den Richtungstasten ◆ ▶ .
- ▶ Drücken Sie nun **OK**; ein Kennwort-Fenster wird angezeigt. Es erscheint die Meldung: **PIN eingeben**.
- ▶ Geben Sie die PIN ein. Hinter dem gesperrten Programm erscheint ein Schlosssymbol in der Programmliste.

### **₩** Wichtig!

Damit die Sperre beim Aufrufen des Programms aktiv wird, muss das Gerät erst einmal ausgeschaltet werden.

▶ Um das Programm wieder freizugeben, brauchen Sie es nur anzuwählen und **OK** zu drücken.

#### Kanallisten-Filter setzen

Mit Hilfe eines Filters haben Sie die Möglichkeit, gezielt nach speziellen Programmen zu suchen oder sortieren.

- ▶ Drücken Sie die blaue Taste [TITLE], um den Kanallisten-Filter zu öffnen. Es stehen Ihnen nun diverse Filter-kriterien zur Verfügung.
- ▶ Je nach ausgewähltem Filter wird in der Kanalliste das entsprechende Ergebnis angezeigt.





#### •

#### **Favoriten**



Sie können verschiedene Programme als Favoriten festlegen; auf diese Weise können Sie beim Durchblättern der Kanäle lediglich Ihre Lieblingsprogramme anzeigen lassen.

- ▶ Um einen Favoriten festzulegen, markieren Sie im Menü Programmliste den Eintrag Favoriten.
- ▶ Drücken Sie nun die Taste **OK**; das Menü **Favoritenliste** wird auf dem Bildschirm angezeigt.

#### So fügen Sie ein Programm zu einer Favoritenliste hinzu

- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ▼ ▲ das Programm, welches Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.
- ▶ Markieren Sie das Programm mit der gelben Taste [ROOT]. Um alle Programme zu markieren, drücken Sie die grüne Taste [REPEAT]. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie alle Programme, die Sie in die Favoritenliste hinzufügen möchten, markiert haben.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die markierten Programme zur Favoritenliste hinzuzufügen. Bei jedem Programm wird durch ein Symbol angezeigt, ob es in der Favoritenliste abgespeichert wurde.

#### Programm aus der Favoritenliste entfernen

- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ▼ ▲ das Programm, welches Sie aus der Favoritenliste entfernen möchten.
- ▶ Mit der gelben Taste [ROOT] heben Sie die Markierung auf. Um bei allen Programmen die Markierung aufzuheben, drücken Sie die grüne Taste [REPEAT].
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die markierten Programme aus der Favoritenliste zu entfernen. Das Symbol, das die Platzierung des Programms in der Liste anzeigt, verschwindet aus dem Menü.

#### **Aktive Kanalliste**

Sie können die Sender auswählen, die in der Programmliste aufgelistet sind. Im Untermenü **Aktive Kanalliste** stellen Sie die Sendertypen ein.







#### Menü Medienbrowser

Wenn Sie einen USB-Datenträger an den LCD-TV anschließen, können Sie Musikdateien, Bilder und Videos wiedergeben.



#### Hinweise zur USB Nutzung

Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player) mit diesem LCD-TV nicht

Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.

Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.

Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

Sobald Sie einen USB-Datenträger an den Fernseher angeschlossen haben, erscheint der Medienbrowserbildschirm.

Sie öffnen den Medienbrowser über die gleichnamige Funktion im Hauptmenü.

Alternativ können Sie diesen auch mit der Taste 🗖 🗐 [14] (siehe Umschlagseite) öffnen.

Die nachstehenden Auswahlmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

- Videos zur Wiedergabe vom Videodateien
- Fotos zur Wiedergabe von Fotodateien
- Musik zur Wiedergaben vom Musikdateien
- Alle<sup>3</sup> zur Wiedergabe aller Medientypen
- Einstellungen zur Einstellung des Medienbrowsers

Je nach ausgewählter Option stehen Ihnen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung. Diese werden im unteren Teil des Bildschirms dargestellt.

Um den Medienbrowser zu verlassen, drücken Sie die Taste MENU.

#### Videos über den USB-Anschluss anschauen

Wenn Sie Videos aus den Hauptoptionen wählen, werden die verfügbaren Videodateien gefiltert und am Bildschirm angezeigt. Sie können die Richtungstasten ▼ ▲ verwenden, um eine Videodatei auszuwählen.

- ▶ Drücken Sie **OK**, um das Video abzuspielen.
- Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

#### Fotos über den USB-Anschluss anschauen

Wenn Sie Fotos aus den Hauptoptionen wählen, werden die verfügbaren Bilddateien gefiltert und am Bildschirm aufgelistet.

- ▶ Drücken Sie **OK**, um das Foto anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

#### Musik über den USB-Anschluss wiedergeben

Wenn Sie Musik aus den Hauptoptionen wählen, werden die verfügbaren Audiodateien gefiltert und am Bildschirm aufgelistet.

- ▶ Drücken Sie **OK**, um die Musikwiedergabe zu starten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Dieses Auswahlmenü erscheint, wenn im Menü Einstellungen unter Wiedergabestil die Option Verzeichnis eingestellt wurde.



### Medienbrowser einstellen

Sie können Ihre Einstellungen für den Medienbrowser mit dem Dialog Einstellungen anpassen.

Menüpunkt	Einstellungen
Wiedergabestil	Normal: Gibt alle Dateien im Wechsellaufwerk wieder.
	Verzeichnis: Gibt alle Dateien im gewählten Verzeichnis wieder.
Intervall f. Diashow	Stellt die Intervallzeit für die Diashow ein.
Untertitel anzeigen	Legt die Untertitel-Voreinstellung fest.
Untertitel-Sprache	Legt die Untertitelsprache fest.
Untertitel-Position	Stellt die Untertitel-Position auf oben oder unten.
Schriftgröße Untertitel	Stellt die Schriftgröße für die Untertitel ein (max. 54 pt.).







# **EPG - Programmführer**

Mit der Taste EPG öffnen Sie das "elektronische TV-Programm".

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle sowie die nächste Sendung für die verfügbaren Sender.

▶ Wählen Sie mit ▼ ▲ ein Programm und blättern Sie mit ◀ ▶ durch das Programm.



#### **Beachten Sie:**

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den Programmführer:

Taste	Eintrag	Funktion
A <b>V</b> ( )	Navigieren	Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich innerhalb des Programmführers.
ОК	Optionen	Wenn das markierte Programm läuft, steht Ihnen nur die Option <b>Kanal wählen</b> zu Verfügung. Drücken Sie die Taste <b>OK</b> , um auf das Programm umzuschalten.
		Wenn die markierte Sendung in der Zukunft liegt, steht Ihnen noch zusätzlich die Option <b>Timer für Sendung einstellen</b> zur Verfügung. Wählen Sie diese Option, um das Programm in den Timer aufzunehmen. Siehe auch Seite 30.
Blaue Taste [TITLE]	Filter	Öffnet den Kanallisten-Filter.
INFO	Sendungs-Details	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie INFO noch einmal, um die Beschreibung auszublenden. Ist die Beschreibung länger, blättern Sie innerhalb des Textes mit den Tasten +P







Taste	Eintrag	Funktion		
Grüne Taste [REPEAT]	Liste der geplanten Sendungen	A <b>+</b> ( )	Navigieren	Mit den Richtungstasten be- wegen Sie sich innerhalb des Programmführers.
		Rote Taste [ZOOM]	Vorh. Zeitabschnitt	Anzeige der Sendungen vor der markierten Sendung.
		Grüne Taste [REPEAT]	Nächster Zeitabschnitt	Anzeige der Sendungen nach der markierten Sendung.
		Gelbe Taste [ROOT]	Tag –	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.
		Blaue Taste [TITLE]	Tag +	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.
			Filter	Wenn Sie nach einer speziellen Sendung suchen, können Sie hierüber einen Filter setzen, der die Auswahl eingrenzt.
		09	Springen	Wählen Sie ein ande- res Programm mit den Zifferntasten.
		ОК	Optionen	Wenn das markierte Programm läuft, steht Ihnen nur die Option Kanal wählen zu Verfügung. Drücken Sie die Taste OK, um auf das Programm umzuschalten. Wenn die markierte Sendung in der Zukunft liegt, steht Ihnen noch zusätzlich die Option Timer für Sendung ein- stellen zur Verfügung. Wählen Sie diese Option, um das Programm in den Timer aufzunehmen. Siehe auch Seite 30.
		INFO	Sendungs-Details	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie <b>INFO</b> noch einmal, um die Beschreibung auszu- blenden.







Taste	Eintrag	Funktion		
Gelbe Taste	Terminübersicht	Anzeige des Pro	ogrammführers na	ach der Zeitleiste.
[ROOT]		Rote Taste [ZOOM]	Tag –	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.
		Grüne Taste [REPEAT]	Tag +	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.
		Gelbe Taste [ROOT]	Zoom	Zeitfenster verkleinern.
		Blaue Taste [TITLE]	Filter	Wenn Sie nach einer speziellen Sendung suchen, können Sie hierüber einen Filter setzen, der die Auswahl eingrenzt.
		09	Springen	Wählen Sie ein ande- res Programm mit den Zifferntasten.
		INFO	Sendungs-Details	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie <b>INFO</b> noch einmal, um die Beschreibung auszu- blenden.
		ОК	Optionen	Wenn das markierte Programm läuft, steht Ihnen nur die Option <b>Kanal wählen</b> zu Verfügung. Drücken Sie die Taste <b>OK</b> , um auf das Programm umzuschalten. Wenn die markierte Sendung
				in der Zukunft liegt, steht Ihnen noch zusätzlich die Option <b>Timer für Sendung ein- stellen</b> zur Verfügung. Wählen Sie diese Option, um das Programm in den Timer aufzu- nehmen. Siehe auch Seite 30.
			Suche	Suche nach Sendungen. Stellen Sie hier den Tag sowie die Sparte ein.
		SUBTITLE	Sparte wählen	Sparte der angezeigten Sendungen einstellen.
		O	Jetzt	Springt zur aktuellen Zeitleiste zurück.





#### •

### Geräte anschließen

### Kopfhörer anschließen



Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an. Die Lautstärketasten und die Taste regeln die Hauptlautsprecher. Die Lautstärke des Kopfhörers regeln Sie im Menü Ton, Untermenü Kopfhörer.



#### Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit großer Lautstärke kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



#### Warnung!

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

## Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss



Über den **SPDIF** Anschluss haben Sie die Möglichkeit, das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben.

Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem SPDIF-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.





# DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

#### 1. Mit einem HDMI-Kabel



➤ Sofern der DVD-Player über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

### 2. Mit einem Komponenten-Videokabel 3 x Cinch auf VGA



▶ Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) (nicht im Lieferumfang) an den VGA Anschluss des LCD-TVs anzu-schließen.

► Für die Tonübertragung verbinden Sie ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem SPDIF-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker .





#### **①**

#### 3. Mit einem SCART-Kabel



4. Mit einem AV-Adapterkabel



 Schließen Sie einen DVD-Player mit einem SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang) an die SCART Buchse an.

- Verbinden Sie das AV-Adapterkabel mit dem Side AV Anschluss an dem LCD-TV.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und dem Video-Ausgang des externen Geräts.



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte AV-Adapterkabel.







▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.

▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- Schließen Sie das SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang) an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.





### DVD-Rekorder anschließen



- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

#### 1. Mit einem HDMI-Kabel



▶ Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

### 2. Mit einem Komponenten-Videokabel 3 x Cinch auf VGA



➤ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/ blau/rot) (nicht im Lieferumfang) an den VGA Anschluss des LCD-TVs anzu-schließen.

► Für die Tonübertragung verbinden Sie ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem SPDIF-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

#### A Mil al a se CCART Mala



➤ Schließen Sie einen DVD-Rekorder mit einem SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang) an die SCART Buchse an.

#### 4. Mit einem AV-Adapterkabel



- Verbinden Sie das AV-Adapterkabel mit dem Side AV Anschluss an dem LCD-TV.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und dem Video-Ausgang des externen Geräts.



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte AV-Adapterkabel.

### Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

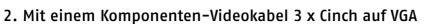
#### 1. Mit einem HDMI-Kabel



➤ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.









▶ Sofern der Receiver über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) (nicht im Lieferumfang) an den VGA Anschluss des LCD-TVs anzu-schließen.

► Für die Tonübertragung verbinden Sie ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem SPDIF-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker .

#### 3. Mit einem SCART-Kabel



 Schließen Sie einen Receiver mit einem SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang) an die SCART Buchse an.



### 4. Mit einem AV-Adapterkabel



- Verbinden Sie das AV-Adapterkabel mit dem Side AV Anschluss an dem LCD-TV.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

### **Wichtig!**

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte AV-Adapterkabel.

#### DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- > Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang) am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel (nicht im Lieferumfang) mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des Receivers.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

#### Camcorder anschließen



48

- Verbinden Sie das AV-Adapterkabel mit dem Side AV Anschluss an dem LCD-TV.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapterkabel und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

### Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte AV-Adapterkabel.

25 11 2011 14:42:21



### Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI- oder DVI-Ausgängen ausgestattet.

#### Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen



- Schließen Sie ein HDMI Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI Eingang des LCD TVs und den HDMI Ausgang des externen Geräts an.
- Wenn Sie das HDMI Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD TV ein.
- Schalten Sie das externe HDMI Wiedergabegerät ein.

### Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI (nicht im Lieferumfang).

Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zur Übertragung des Tons zusätzlich ein Audio-Kabel an. Nehmen Sie dafür ein Audio-Cinch-Kabel (rot/weiß) (nicht im Lieferumfang), das Sie an die Eingänge AUDIO IN L/R an der linken Seite des Geräts anschließen.







#### PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:



- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- Schließen Sie ein VGA-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ➤ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Für die Tonübertragung verbinden Sie ein Audio-Kabel (nicht im Lieferumfang) mit dem AV-Eingang am LCD-TV und dem analogen Audioausgang des PCs (meist ein 3,5 mm Stereo-Klinkenanschluss).
- Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein
- Wählen Sie mit AV den PC-Modus aus. Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste AV kommen Sie in den TV-Modus zurück.





Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.



# **Problembehebung**

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Fehler	Maßnahmen
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter auf der Unterseite des Geräts eingeschaltet ist.</li> </ul>
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.</li> <li>Eine Eingangsquelle, die Sie mit AV anwählen möchten, muss im Menü Quelle markiert sein.</li> </ul>
Es ist kein Ton zu hören.	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.</li> </ul>
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	<ul> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist nicht deutlich.	<ul><li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li><li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li></ul>
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.
Das Bild ist nicht scharf.	Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
	Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü Bild.
Es erscheint ein Doppel- oder	Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.
Dreifachbild.	Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.
Das Bild ist gepunktet.	Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
	• Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.
Es erscheinen Streifen am	Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?
Bildschirm oder die Farben verblassen.	Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.
	Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.
	Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
	<ul> <li>Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter an der Unterseite des Gerätes aus und wieder ein.</li> </ul>
	Überprüfen Sie ob die TV-Funktion der Universal-Fernbedienung aktiviert ist, durch Drücken der TV-Taste auf der Fernbedienung.







Fehler	Maßnahmen
Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt.	<ul> <li>Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code?</li> <li>Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.</li> </ul>
Die externen Geräte reagie- ren nur auf einige Befehle der Fernbedienung.	<ul> <li>Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren.</li> <li>Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führen, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.</li> </ul>
Die Disk läuft nicht an, obwohl (PLAY) gedrückt ist, oder stoppt sofort wieder.	<ul> <li>Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach vorne eingelegt?</li> <li>Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.</li> <li>DVD: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)?</li> <li>Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.</li> </ul>

### Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.



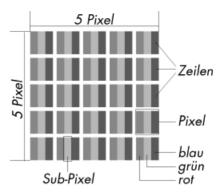




#### Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von 1920 x 1080 Pixel, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt ca. 6,2 Mio. Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Pixelfehlerklasse	Fehlertyp 1 ständig leuchtender	Fehlertyp 2 ständig schwarzer	Fehlertyp 3 defekter Subpixe	ļ
	Pixel	Pixel	leuchtend	schwarz
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n\*=1,5

Die erlaubte Anzahl von Fehlern der o. g. Typen in jeder Fehlerklasse bezieht sich auf eine Million Pixel und muss entsprechend der physikalischen Auflösung der Displays umgerechnet werden.





#### •

# Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:



#### Vorsicht!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- ▶ Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- > Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- ▶ Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.



#### Vorsicht!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

### **Entsorgung**



#### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



#### Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



#### Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

#### •

### **Technische Daten**

#### LCD-TV

Gerätebezeichnung: P12057 (MD 21104) Nennspannung 220 - 240 V ~ 50 Hz

Bildschirmgröße 54,6 cm (21,5") LCD; 16:9-Display

Leistungsaufnahme max. 45 Watt Leistungsaufnahme Standby < 0,5 W Leistungsaufnahme im Aus-Zustand 0 W

Physikalische Auflösung 1920 x 1080

TV-System PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'

Kanäle VHF (Band I/III)

UHF (BAND U) HYPERBAND

KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)

DVB-T (free to air)

DVB-T2<sup>4</sup> DVB-C

Programmplätze 199 (ATV), 800 (DTV)

Anschlüsse: Antennenanschluss (analog/digital)

1 x USB Anschlus

Video: 2 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung

1 x SCART

1 x VGA (15 Pin D-Sub, YUV)

Composite Video In (3,5 mm Klinke)

Audio: Stereo Audio In für Composite Video, YUV, VGA (3,5 mm Klinke)

Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke ca. 190 mV Ausgangsspannung)

55

Digital Audio Out (SPDIF) (koaxial)

Ausgangsleistung Lautsprecher 2 x 2,5 W RMS

Laufwerke USB, Disk, Common Interface (CI+) Slot

Kapazitätsgrößen: USB max. 4 GB Unterstützte Formate Foto JPG, BMP

Musik MP3, WMA

Film MPEG 1/2/4, MKV, Xvid

Kompatible Diskformate DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW

Laserleistung DVD-Spieler Laser Klasse 1

### i

#### Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Zulässige Umgebungstemperatur+5 °C - +35 °C

Zulässige relative Luftfeuchtigkeit 20 % - 85 %

Abmessung ohne Fuß (B x H x T)ca. 534 x 344 x 53 mm

Abmessung mit Fuß (B x H x T) ca. 534 x 377 x 136 mm

Gewicht ohne Fuß ca. 3,82 Kg Gewicht mit Fuß ca. 4,04 Kg

Wandmontage: Vesa Standard, Lochabstand 75 x 75 mm<sup>5</sup>

Fernbedienung

Übertragungsart Infrarot LED-Klasse 1

Batterientyp 2 x 1,5V AAA R03/LR03

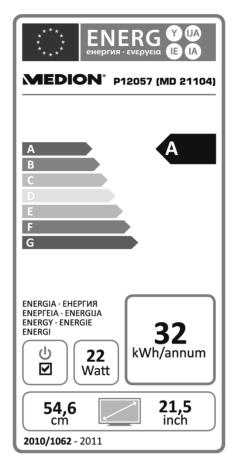
Signal in Deutschland noch nicht verfügbar

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Wandhalterung nicht im Lieferumfang enthalten.















# Codeliste

nhalt	•••••	•••••	••••	• • • • •	•••••	•••••	•••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	•••••	•••••	•••••	•••••	••••	•••••	• • • • • •	.53
TV		• • • • • •							•••••									54
Videoreko	rder.																	59
									• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •									
		•	•		•	•			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •									
•																		
•																		
-																		
									•••••									
									•••••									
									• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •									
Sonstige		• • • • • •			• • • • • • •		• • • • • •					• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			• • • • • •			.76
Code-Such	ne na	ch H	ande	Isnar	те		• • • • • • •								• • • • • • •			77
TV		•••••			•••••		• • • • • • •								• • • • • • •			77
VCR									•••••									77
SAT																		77
ΓV																		
١.									ASBERG	0051	0043							
<b>a</b> Cer	1484								ASTRA	0009	00.5							
CME	0013								ASUKA	0011	0002	0003						
.DA	0008								ATLANTIC	0169	0003	0051	0157					
.DC	0012	0008							ATORI	0009								
DMIRAL	0019	0108	0002	0001	0047	0000			AUDIOSONIC AUDIOTON		0003	0169	0011	0051	0139	0157	0090	
DYSON	0003								AUSIND	0003 0043								
GAZI	0002								AUTOVOX		0002	0101	0157	0000	0125	0043		
.GB .IKO	0123	0009	0004						_									
IWA		0248							В									
KAI				0009	0068	0004	0006	8000	BAIRD BANG & OLUFSO		0139 0199							
I/IDA		0061	0088	0169	0200	0133	0141	0069	BARCO	0112	0199	0000						
.KIBA .KURA	0011	0074	0002	0000	0011	0071			BASIC LINE		0011	0051	0245					
LBA						0068	0083	0169	BASTIDE	0003								
			0248						BAUR	0169	0118	0076	0141	0132				
LBIRAL	0037								BEKO			0034	0095	1064	0007			
LKOS	0164	0026							BEON	0169	0051							
ILLORGAN ILLSTAR	0157 0051	0026							BEST BESTAR	0113 0051	0245							
LTUS	0042								BINATONE	0003	02.0							
MPLIVISION	0003								BLACK DIAMON	D0171								
MSTRAD				0074	0002	0108	0071	0069	BLACK PANTHER	LINE	0245							
NAM		0123 0065							BLACK STAR	0129								
.NAM .NGLO	0009	0003	0109						BLAUPUNKT		0202	0135	8000	0022	0100			
NITECH		0002	0043	0109					BLOOM BLUE SKY	0015	0156	0011						
NSONIC	0009	0014							BLUE STAR	0120	5130	5011						
OC	0134								BONDSTEC	0129								
RC EN CIEL		0045	0139						BOOTS	0003								
RCAM	0003	0051							BPL	0120								
RISTONA RTHUR MARTIN	0169 0158	0031							BRANDT			0022	0036	0126	0139	0046		
SA		0110	0016	0018	0000	0021			BRION VEGA BRITANNIA	0003	0169	0000						
										5555								





BROKSONIC	0920								DUAL	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0207	0208
BRUNS	0000	0007												0047 0115			
BSR	0131	0026												0228			
BTC	0011									0248	0291	0125	0089				
							0205		DUAL-TEC	0009	0131	0003					
					0115		0139	016/	DUMONT	0003	0014	0017	0018	0000			
	02.0	02.0	002.	0.52	0.20	0002			DURABRAND		1006	1007	1008	1009	0933	1088	
C									DUX	0169							
CAPSONIC	0002								DYNATRON	0051	0169						
CARREFOUR	0027								E								
CASCADE	0009								<del>-</del> ELBE	0108	0157	0037					
CATHAY	0051	0169							ELCIT	0000	0.07	003,					
	0168								ELECTRO TECH	0009							
	0051	0169							ELEKTA	0120							
	0000								ELIN	0051	0003	0169	0016	0018			
		0047	0131	0043					ELITE	0011	0051						
	0009	0028							ELMAN	0014	0131						
	0009 0169	0037							ELTA	0009							
			0051	0002	0083	0003	0129	0030	EMERSON	0141	0127	0000					
	0043	0011	0031	0002	0003	0003	0127	0030	ERAE	1003							
COMBITECH	0248								ERRES	0169	0051						
CONCORDE	0009								ESC	0245							
CONDOR	0198	0051	0083	0003	0245				ETRON	0009							
CONRAC	0038	1395							EURO-FEEL	0002							
CONTEC	0003	0009	0027	0030	0029				EUROLINE		0169						
CONTINENTAL ED		0022	0111	0036	0045	0126	0139	0046	EUROMANN		0051	0003	Λ121	0122			
	0009								EUROPHON EXPERT	0157	0014	0031	0131	0123			
	0156	0121	0000	00.43					LAILKI	0137							
		0131			0051	0245	0121	00.42	F								
CROWN  CS ELECTRONICS				0047	0031	0243	0121	0043	FAIRTEC	1485	1416	0204	0156				
	0129	0129	0003						FENNER	0009	0115						
CTC CLATRONIC									FERGUSON			0035	0169	0036	0050	0052	0111
		0038	0171	0002	0009	0206	0205	0207	FIDELITY		0037	0068	0074	0006			
	0208	0210	0169	0042	0044	0127	0047	0061	FIDELITY FINLANDIA			0110		0096			
							0154 0248		FINLUX					0004	0016	0167	0110
							0200		THEOX					0017			
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044			0123						
							0068 0168		FIRSTLINE					0051			0020
	0185	0228	0229	0209			0894		FISHER	0006	0003	0018	0083	0131	0000	0027	0029
		0933	0248	0291					FLINT	0051	0113						
	0011	0020	0171	0002	0000	0206	0200	0205	FORMENTI	0001	0169	0003	0131	0133	0000	0043	0125
							0200 0042		FORTRESS	0001	0000						
							0068		FRONTECH	0019	0002	0009	0068	0118	0129	0120	0021
							0168 0894		FUJITSU	0116	0004	0157					
		0933							FUNAI	0002	0026						
D									G								
_	0004	0000	0101	0003	0051	0115	0245		GALAXY	0047	0083						
	0094	0009	UIYI	0003	0051	0113	0243		GBC		0027	0131					
		0169	0051						GEC				0041	0051	0141	0123	0132
				0088	0034	0113			GELOSO		0009						
	0121	0101	0107	0000	0031	0113			GENERAL TECHNI		0009						
	0009								GENEXXA	0011	0051	0021					
DAYTRON	0245								GERICOM	1064	0049	1022	1023				
DCE	0205	0042							GOLDSTAR					0019	0051	0131	0169
DE GRAAF	0019	0006	0033									0012		055-			
DECCA	0003	0169	0004	0051	0123	0030			GOODMANS					0027 0245			0051
DECCACOLOR	0015								GORENJE	0083	0113	012/	U17 I	5 <u>2</u> -13	UZUJ	5575	
	0025								GPM	0011							
	0051								GRAETZ		0142	0021					
	0227	0228							GRANADA					0169			
	0148	01/0	0055							0054 0123	0004	0064	0133	0138	0128	0040	0043
	0009	0169	0051						GRANDIN		0169	0011	0245	0120			
									SIVAIDIIN	0007	0107	0011	UZ+J	0120			

21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 58 25.11.2011 14:42:36





GRUNDIG	0117	0091	0114	0101	0135	0008	0017	0136	KINGSLEY	0003							
	0043								KNEISSEL	0174							
Н									KOLSTER	0051							
H & B	0343	0228							KONKA			0229	0011				
НВ			0095	0015	0042	1011	1020	1389	KORPEL	0051	0169						
HAAZ	0228								KORTING	0000							
HALIFAX	0002	0003							KOYODA	0009							
HAMPTON	0003								KTV KURO	0003 0121							
HANSEATIC				0169	0051	0083	0118	0131	куото	0037							
HANSOL	1019	0007	0026						-	0037							
HANTAREX		0123							L								
HARWOOD	0171	0123							LENCO	0009							
НСМ	0002	0003	0009	0074	0120				LENOIR	0003	0009						
HIFIVOX	0139								LESA	0129	0002	0004	0051	0026			
HINARI			0011	0027	0051	0006	0169	0248	LEYCO LG			0004 0129			0003	0051	0088
LUCANAVA		0137	0120						LG			0171				0031	0000
HISAWA HISENSE		0113		1/16	1415	0204	0156		LIESENK	0169							
HITACHI					0153			0144	LIFE			0061					
TillActii	0003	0118	0004	0016	0023	0041	0045	0047	LIEUTEC			0168 0171			0177	0205	
		0133 0123		0139	0141	1013	0021	0046	LIFETEC			01/1					
HORNYPHON	0051	0123	0172									0061					
HOSHAI	0011											0127 0209					
HUANYU	0003	0115								0933	0248	0291					
HYGASHI	0003								LOEWE		0097	0098	0051	0169	0000		
HYPER	0003	0009	0129	0131					LOGIK	0030							
HYPSON	0002	0003	0051	0169	0120				LS ELECTRONIK LUMA		0160	0141	0157				
HYUNDAI	1010								LUMATRON			0019		0051	0074	0169	0107
1									LOWATION		0157		0000	0031	0074	0102	0107
ICE	0009	0002	0003	0011	0051	0068			LUX MAY	0051							
IIYAMA	1414								LUXOR	0141	0019	0047	0003	0077	0138	0093	0132
IMPERIAL	0047	0051	0083	0129	0131	0021	0043		М								
INDESIT	0024	0101							M+P	0133							
INDIANA	0051	0169							IVITI	0133							
									MAGNADYNF	0014	0129	0131	0169	0000	0123		
INGELEN	0021								MAGNADYNE MAGNAFON			0131 0043		0000	0123		
INGERSOL	0009									0003	0014		0123			0067	0068
	0009 0009	0011	0003	0004	0051	0169	0245	0093	MAGNAFON MAGNUM	0003 0002 0103	0014 0111	0043	0123 0169	0171	0061		
INGERSOL	0009 0009 0123				0051 0169				MAGNAFON MAGNUM MANDOR	0003 0002 0103 0002	0014 0111 0107	0043 0009 0115	0123 0169 0154	0171 0168	0061		
INGERSOL INNO HIT	0009 0009 0123 0171 0103	0111 0107	0002 0115	0009		0061	0067	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH	0003 0002 0103 0002 0002	0014 0111 0107 0169	0043 0009 0115	0123 0169 0154	0171 0168	0061		
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY	0009 0009 0123 0171 0103 0009	0111 0107 0129	0002 0115 0109	0009 0154	0169 0168	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ	0003 0002 0103 0002 0002 1482	0014 0111 0107	0043 0009 0115	0123 0169 0154	0171 0168	0061		
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051	0111 0107 0129	0002 0115 0109	0009 0154	0169	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000	0014 0111 0107 0169 0051	0043 0009 0115	0123 0169 0154	0171 0168	0061		
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894	0111 0107 0129 0129	0002 0115 0109 0169	0009 0154 0139	0169 0168	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051	0014 0111 0107 0169 0051	0043 0009 0115	0123 0169 0154 0028	0171 0168 0051	0061 0177	0200	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894	0111 0107 0129 0129	0002 0115 0109 0169	0009 0154 0139 0109	0169 0168 0141	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019	0123 0169 0154 0028 0027 0051	0171 0168 0051 0180 0068	0061 0177 0028 0101	0200 0147 0164	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894	0111 0107 0129 0129	0002 0115 0109 0169	0009 0154 0139	0169 0168 0141	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0009	0043 0009 0115 0003 0169	0123 0169 0154 0028 0027 0051	0171 0168 0051 0180 0068	0061 0177 0028 0101	0200 0147 0164	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002	0111 0107 0129 0129 0003 0011	0002 0115 0109 0169	0009 0154 0139 0109	0169 0168 0141	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019	0123 0169 0154 0028 0027 0051	0171 0168 0051 0180 0068	0061 0177 0028 0101	0200 0147 0164	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011	0111 0107 0129 0129 0003 0011	0002 0115 0109 0169 0014 0051	0009 0154 0139 0109 0169	0169 0168 0141	0061 0177	0067 0248	0068	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019	0123 0169 0154 0028 0027 0051	0171 0168 0051 0180 0068	0061 0177 0028 0101	0200 0147 0164	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051	0002 0115 0109 0169 0014 0051	0009 0154 0139 0109 0169	0169 0168 0141	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0009 0113	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019	0123 0169 0154 0028 0027 0051	0171 0168 0051 0180 0068	0061 0177 0028 0101	0200 0147 0164	0291
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051	0009 0154 0139 0109 0169	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0113 0169 1397	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013	0171 0168 0051 0180 0068 0062	0061 0177 0028 0101 0026	0200 0147 0164 0030	0291 0003 0169
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002	0014 0111 0107 0169 0051 0169 0099 0113 0169 1397 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013	0171 0168 0051 0180 0068 0062	0061 0177 0028 0101 0026	0147 0164 0030 0038 0207	0291 0003 0169 0171 0208
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143	0009 0154 0139 0109 0169	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR	0003 0002 0103 0002 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049	0014 00117 0169 0051 0169 0099 0009 0113 0169 1397 0009 0211 0061	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0019	0169 0019 0051 0169 0099 0009 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0015	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228	0169 0019 0051 0169 0099 00113 0169 1397 0009 0211 0061 00127 0229	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185
INGERSOL INNO HIT  INNOVATION  INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT  ITT/NOKIA ITV  J	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132 0133 0169	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009	0169 0099 0099 0113 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014 0018	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0047 0170 0343	0291 0003 0169 0171 0208 0048 00107 0185 0924
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0003 0011 0061 0132 0133 0169	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009 0142 0171	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110	0169 0099 0013 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014 0018	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0047 0170 0343	0291 0003 0169 0171 0208 0048 00107 0185 0924
INGERSOL INNO HIT  INNOVATION  INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT  ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0061 0132 0133 0169	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC MEMOREX	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110	0169 0099 0013 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014 0018	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0047 0170 0343	0291 0003 0169 0171 0208 0048 00107 0185 0924
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0061 0132 0133 0169	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0051 0009 0142 0171	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 00051 1419 0002 0210 00049 0115 0228 0933 0009 0110 0009	0169 0099 0099 0113 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169 0139	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014 0018 0021	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170 0343	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924
INGERSOL INNO HIT  INNOVATION  INTERBUY INTERFUNK INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT  ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K KAISUI	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0009 0011 0061 0132 0133 0169 0164 0051	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC  MEMOREX MEMOREX MEMOREN	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110 0009	0169 0099 0099 0113 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920 0009	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0139	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014 0018 0021	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170 0343	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K KAISUI KAMOSONIC	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0011 0061 0132 0133 0169 0164 0051	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088	0169 0168 0141 0068	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC  MEMOREX MEMOREX MEMOREN	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110 0009	0169 0099 0013 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0115 0920 0009 0205 0000 0038	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169 0139	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0067 0154 0218 1014 0018 0021	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005	0028 0101 0026 0177 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894 0036	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0170 0343 0051 0107	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924 0068 0151 0205
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K KAISUI KAMOSONIC KAMP	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0011 0061 0132 0133 0169 0164 0051	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171 0053	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088	0169 0168 0141 0068 0133 0245	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC  MEMOREX MEMPHIS METZ	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110 0009 0109 0109 0109 0109	0014 00169 0051 0169 0099 0009 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920 0009 0205 0000	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169 0139	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0015 0018 0014 0018 0021 0038	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 0200 0042 0068 0155 1005 0003 0109 0201 0009 0169	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894 0036	0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0051 0107	0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924 0068
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K KAISUI KAMOSONIC KAMP KAPSCH KARCHER KENDO	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0011 0061 0132 0133 0169 0164 0051	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171 0053 0011	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088 0120	0169 0168 0141 0068 0133 0245	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC  MEMOREX MEMPHIS METZ	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 00049 0115 0228 0933 0009 0110 0009 0004 1398 0152 0177 0207 0004 0177 0207 0004 0177 0207 0004 0103	0169 0099 0099 0113 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920 0009 0205 0000 0038 0048 0107	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0139 0058 0075 0171 0210 0049 0115	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0067 0154 0218 1014 0018 0021 0038	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 00042 0068 0155 1005 0003 0109 0201 0009 0169 0063 0154	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894 0036	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170 0343 0051 0107	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924 0068 0151 0205 0044 0087 0170
INGERSOL INNO HIT INNOVATION INTERBUY INTERFUNK INTERFUNK INTERTRONIC INTERVISION IRRADIO ISUKAI ITC ITS ITT ITT/NOKIA ITV  J JEC JVC K KAISUI KAMOSONIC KAMP KAPSCH KARCHER	0009 0009 0123 0171 0103 0009 0051 0894 0002 0011 0061 0132 0133 0169 0164 0051	0111 0107 0129 0129 0003 0011 0131 0009 0142 0171 0053 0011	0002 0115 0109 0169 0014 0051 0068 0143 0021 0009	0009 0154 0139 0109 0169 0120 0031 0088 0120	0169 0168 0141 0068 0133 0245	0061 0177 0000	0067 0248 0021	0068 0291	MAGNAFON MAGNUM  MANDOR MANESTH MARANTZ MARELLI MARK MATSUI  MATSUSHITA MAXMEDIA MCMICHAEL MEDIATOR MEDION  MELECTRONIC  MEMOREX MEMPHIS METZ	0003 0002 0103 0002 1482 0000 0051 0173 0004 0248 0065 0115 0041 0051 1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933 0009 0110 0009 0110 0004 1398 0152 0177 0207 0047 0103 0185	0169 0099 0099 0113 0169 0099 0113 0169 1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248 0016 0115 0920 0009 0205 0000 0038 0208 00107 0228	0043 0009 0115 0003 0169 0091 0019 0123 1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291 0169 0139	0123 0169 0154 0028 0027 0051 0013 1002 1015 0015 0015 00167 00154 0218 1014 0018 0021 0038 0002 0211 0061 00127 0029	0171 0168 0051 0180 0068 0062 1001 00042 0068 0155 1005 0003 0109 0201 0009 0169 0063 0154	0061 0177 0028 0101 0026 0177 0205 0044 0087 0168 0894 0036	0200 0147 0164 0030 0038 0207 0047 0103 0170 0343 0051 0107	0291 0003 0169 0171 0208 0048 0107 0185 0924 0068 0151 0205 0044 0087 0170







MICROSTAR	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	PHILIPS	0200	0088	0217	0202	0020	0169	0003	0041
		0208 0048									0051 0043		0111	0115	0131	0141	0154
		0107					0000	0087	PHOCUS		0043						
MINERVA	1015	0101	0135						PHOENIX		0169						
MINOKA	0051								PHONOLA		0169						
MITSUBISHI		0027 0135		0051	0054	0057	0060	0098	PIONEER	1482 0021	1418	0010	0145	0036	0051	0139	0169
MIVAR	0055	0083	0003	0093	0123	0043			PLANTRON	0002	0051						
MOTION	0043								POPPY	0009							
MT LOGIC	0090								PORTLAND	0245							
MTC	0132								PRANDONI-PRING	Œ	0019	0141	0123				
MULTI SYSTEM	0169								PRECISION	0003							
MULTITECH		0009 0043	0014	0019	0169	0027	0045	0129	PRIMA	0009	0021						
MURPHY		0133	0018						PRINZ PRO2	0047 0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205
N										0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044
NAD	0141													0063 0154			
NAIKO	0099									0185	0228	0229	0209	0218			
NAONIS	0019	0108										0248	0291				
NATIONAL	0064	0101							PROFEX		0141	0043					
NEC	1482	1483	0185	0027	0056				PROFILO PROFI-TRONIC	0171 0051							
NECKERMANN		0169	0008	0019	0022	0051	0083	0118	PROLINE		0051	0062					
		0000							PROSONIC				0015	0042	0088	0107	0200
NEI		0068	0169	0113					rnosome	0068		0003	0015	0012	0000	0107	0200
NEOVIA NESCO	1019 0129								PROTECH			0009	0169	0014	0051	0129	0131
NEW WORLD	0011								DDOMENA/	0132		1001					
NEWTECH	0009	0051							PROVIEW PROVISION		1002 0171						
NEXIUS	0015								PYE		0051						
NICAMAGIC	0003								PYMI	0009	0031	0000					
NIKKAI	0002	0003	0164	0004	0011	0051	0169										
NOBLIKO	0003	0014	0043						Q								
NOGAMATIC	0139								QUADRO	0205							
NOKIA		0143	0063	0141	0077	0133	0031	0021	QUASAR	0129							
NORDMENDE	0132	1392	1204	0111	0127	0036	0045	0051	QUELLE					0016 0018			0129
	0126	0139					0043	0031	QUESTA	0027	0133	0141	0017	0010	0020	0030	
NORDVISION	0169								R								
0									RADIOLA	0051	0160						
OCEANIC	0141	1011	0142	0021	1089						0000	0123					
OKANO	0083								RADIONETTE	0016		0123					
ONCEAS	0003								RADIOTONE	0051							
ONWA	0069								RANK	0017	0027						
ORBIT	0051								RBM	0017							
ORION		0147 0171							RCA	0031							
		0062			0203	0123	0142	0030	REDIFFUSION	0141							
ORMOND	0205								REVOX	0051							
OSAKI	0011	0002	0003	0004	0074				REX			0108	0157	0021			
OSO	0011								RFT	0000							
OSUME		0029							R-LINE ROADSTAR	0051		0011	0245				
OTTO VERSAND		0169 0131						0111	ROBOTRON	0002	0009	0011	0243				
	0110	0151	0137	0141	0120	0121	0132		RTF	0000							
P																	
PACKARD BELL	0204	0203							S								
PAEL	0003								SABA					0045	0139	0141	0245
PALLADIUM		0083							SACCS	0037	0046	0000	U123	0021			
PANAMA		0003		0107	0072	0107	0101	0141	SAISHO		0002	0003	0009	0248	0030	0123	0013
PANASONIC		0067 0151				0186	0101	U141	SALORA					0107			
PATHE CINEMA														0128			
PATHE MARCONI					0037	0046			SAMBERS			0169					
PAUSA	0009								SAMSUNG					0051 0030		0083	0002
PERDIO	0004								SANDRA	0003		0004	0312	0030	0073		
PHILCO		0129	0131	0000	0043				SANSUI	0003							
PHILHARMONIC	0003								SANYO			0031	0003	0027	0016	0018	0083



	0127	0160	0131	0029	0030	0040	0043		TECHNISSON	0042							
SAVILLE	0248								TELEAVIA	0022	0036	0045	0111	0126	0139		
SBR	0041	0169							TELEFUNKEN			0127					
SCHAUB LORENZ										0102		0050	0051	0052	00/8	0108	0126
		1020 0142	1385	1386	1387	1388	1389	1390	TELETECH			0088	0129	0113			
SCHNEIDER			0169	0011	0051	0068	0131	0139	TELETON			0118		0113			
SCHIVEIDER			0264			0000	0131	0137	TENSAI			0018		0026			
SCHWAIGER	1024								TESMET	0051	0100	0010	0031	0020			
SEG	0171	0002	0205	0003	0169	0009	0014	0027	TEVION		0038	0171	0002	0009	0206	1015	0200
	0088	0129	0131	1014	0168	0043			1241014			0208					
SEI-SINUDYNE	0014	0013	0021	0026	0075	0123	0000					0048					
SEITECH	0015											0107 0228					
SELECO	0019	0027	0131	0108	0157	0021						0343					
SENCORA	0009								TEXET	0003							
SENTRA	0164								THOMSON	1393	0166	0127	0111	0003	0022	0036	0045
SHARP	0001	0059	0005	0027	0187	0188	0029					0102		0051	0052	0126	0139
SHORAI	0026								THORN			0245		0054	0111	0107	01.41
SIAREM	0014	0131	0000	0123					THORN	0004		0169	0035	0054	0111	0127	0141
SICATEL	0037								TOKAI	0004							
SIEMENS	8000	0022	0200	0135	0029				TOKYO	0003	0031						
SIERRA	0051								TOMASHI	0120							
SIESTA	0160								TOSHIBA		0117	0164	0100	0027	0146	0017	0020
SILVER	0027								Юзпіва	0082	0117	0104	0109	0027	0140	0017	0920
SINGER	0014	0131	0129	0228	0000				TOWADA	0131	0021						
SINUDYNE	0014	0131	0169	0028	0015	0000	0075	0013	TRIUMPH		0123	0082					
	0026																
SKANTIC	0138	0021							U								
SKYMASTER	0016								UHER	0051	0157	0021	0043				
SKYWORTH	0228								ULTRAVOX	0003	0014	0129	0131	0133	0000		
SLIDING	0015								UNITED	0088	0169						
SOLAVOX	0092	0021							UNITED QUICK S	TAR	0245						
SONITRON	0006	0031							UNIVERSUM	0102	0002	0016	0018	0051	0061	0169	0083
SONOKO	0009	0002	0169	0003	0051	0245				0110	0122	0129	0131	0143			
SONOLOR	0006	0021							UNIVOX	0037							
SONTEC	0051	0169	0160						v								
SONY					0076	0027	0127	0009	V								
	0004	0182	0029	0030					VESTEL			0019					
SOUND & VISION	10011	0014									0107	0118 1014	0129	0131	0138	0168	0195
SOUNDWAVE	0051	0169							VEXA		0009						
STANDARD	0003	0009	0011	0051	0245				VICTOR		0051	0065					
STARLIGHT	0169								VIDEO SYSTEM	0051	0051	0005					
STENWAY	0120								VIDEOCON	1412							
STERN	0019	0157	0021						VIDEOLOGIQUE		0003						
SUNGOO	1415	1015	0206						VIDEON	0248	0003						
SUNKAI	0009	0026	0062														
SUNWOOD	0009	0051							VIDEOSAT	0129							
SUPERLA	0003								VISION	0003							
SUPERTECH	0118								VISION	0051							
SUPRA	0009								VICOBEV	0000							
SUSUMU	0007								VISOREX	0096							
	0007								VISTAR	0133	00.42	1000					
SUTRON									VISTAR VIVAX	0133 0015	0042	1008					
SUTRON SYDNEY	0011								VISTAR VIVAX VORTEC	0133 0015 0051	0169						
	0011 0009								VISTAR VIVAX	0133 0015 0051	0169	1008 0108	0021	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE	0011 0009 0003								VISTAR VIVAX VORTEC	0133 0015 0051	0169		0021	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE T	0011 0009 0003 0169								VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON	0133 0015 0051 0019	0169 0051			0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG	0011 0009 0003 0169	0026							VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON	0133 0015 0051 0019	0169 0051 0133	0108		0043	0000		
SYDNEY SYSLINE T	0011 0009 0003 0169		0004	0011	0133	0021			VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON	0133 0015 0051 0019 0003 0051	0169 0051 0133 0169	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG	0011 0009 0003 0169 0157 0001	0003	0004 1003		0133	0021			VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003	0169 0051 0133 0169 0014	0108	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185	0003 1018	1003	1004	0133 0056				VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000	0169 0051 0133 0169 0014	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003	0003 1018 0019	1003	1004 0041	0056				VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015	0169 0051 0133 0169 0014	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413	0003 1018 0019 0003 0177	1003 0027 0004 0038	1004 0041 0169 0171	0056 0123 0002	0128 0009			VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042	0169 0051 0133 0169 0014 0027	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017	0003 1018 0019 0003 0177 1119	1003 0027 0004 0038 0205	1004 0041 0169 0171 0207	0056 0123 0002 0208	0128 0009 0210	0169	0042	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051	0169 0051 0133 0169 0014 0027	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017 0044	0003 1018 0019 0003 0177 1119 0047	1003 0027 0004 0038 0205 0061	1004 0041 0169 0171 0207 0063	0056 0123 0002	0128 0009 0210 0068	0169 0103	0042 0107	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK WESTON	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051 0131	0169 0051 0133 0169 0014 0027	0108 0138	0037	0043	0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017 0044 0115	0003 1018 0019 0003 0177 1119 0047 0127	1003 0027 0004 0038 0205 0061 0154	1004 0041 0169 0171 0207 0063 0168	0056 0123 0002 0208 0067	0128 0009 0210 0068 0211	0169 0103	0042 0107	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK WESTON WHARFEDALE	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051 0131 0099	0169 0051 0133 0169 0014 0027	0108 0138 0131	0037		0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017 0044 0115 1005	0003 1018 0019 0003 0177 1119 0047 0127 0343	1003 0027 0004 0038 0205 0061 0154	1004 0041 0169 0171 0207 0063 0168 0933	0056 0123 0002 0208 0067 0185 0248	0128 0009 0210 0068 0211	0169 0103	0042 0107	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK WESTON WHARFEDALE WHITE WESTING	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051 0131 0099 HOUSE	0169 0051 0133 0169 0014 0027 0169	0108 0138 0131	0037		0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG TCM	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017 0044 0115 1005	0003 1018 0019 0003 0177 1119 0047 0127 0343	1003 0027 0004 0038 0205 0061 0154 0924	1004 0041 0169 0171 0207 0063 0168 0933	0056 0123 0002 0208 0067 0185 0248	0128 0009 0210 0068 0211	0169 0103	0042 0107	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK WESTON WHARFEDALE	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051 0131 0099 HOUSE	0169 0051 0133 0169 0014 0027	0108 0138 0131	0037		0000		
SYDNEY SYSLINE  T TANDBERG TANDY TARGA TASHIKO TATUNG TCM	0011 0009 0003 0169 0157 0001 0185 0003 0051 1413 1017 0044 0115 1005 0003 0065	0003 1018 0019 0003 0177 1119 0047 0127 0343	1003 0027 0004 0038 0205 0061 0154 0924 0129	1004 0041 0169 0171 0207 0063 0168 0933	0056 0123 0002 0208 0067 0185 0248	0128 0009 0210 0068 0211	0169 0103	0042 0107	VISTAR VIVAX VORTEC VOXSON  W WALTHAM WATSON WATT RADIO WEGA WEGAVOX WELLTECH WELTBLICK WESTON WHARFEDALE WHITE WESTING	0133 0015 0051 0019 0003 0051 0003 0000 0015 0042 0051 0131 0099 HOUSE	0169 0051 0133 0169 0014 0027 0169	0108 0138 0131	0037		0000		

21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 61 25.11.2011 14:42:36





Υ				Z								
YAKUMO	1012			ZANUSSI	0019	0157	0108					
YALOS	0000											
YINHE	1396											
YOKO	0009 0011 005	51 0169 0002 000	03									
YORX	0011											
Videorel	korder											
Α				F								
AIWA	0230 0233 025	56 0293 0231 024	18 0291	FERGUSON	0294	0259	0271	0278	0293	0281	0305	
AKAI	0300 0329 030	07 0237 0236 023	38 0239 0293	FIDELITY	0311							
AKIBA	0275			FINLANDIA	0266	0257	0258					
AKURA	0275 0244 029	93		FINLUX	0266	0298	0257	0231	0258	0293	0237	
ALBA		50 0245 0248 024	16 0247	FIRSTLINE			0233	0265	0298	0256		
ALLORGAN	0311			FISHER	0258	0279						
AMBASSADOR	0250	E 1		FLINT	0233	0257						
AMSTRAD ANITECH	0253 0231 025 0275	54		FORMENTI-PHEO FRONTECH	0250	0257						
APEX	0949			FUJITSU	0230							
ASA	0257 0256			FUNAI	0231	0339						
ASUKA	0275 0257 023	31 0256		•								
D				G	0004							
BAIDD	0250 0221 025	ER 024E 0227 026	22	GALAXY	0231	0250						
BAIRD BASIC LINE	0239 0231 023	58 0245 0237 029	93	GBC GEC	0275 0257	0230						
BAUR	0263 0257	30 0243		GELOSO	0237							
BESTAR	0250 0245			GENERAL	0250							
BLACK PANTHER	LINE 0245			GENERAL TECHN	IC	0262	0233	0311	0248			
BLAUPUNKT	0263 0257 026	62 0260 0309 03	25 0271	GOLDHAND	0275							
BLUESKY	0248			GOLDSTAR	0231	0256	0261					
BONDSTEC	0250			GOODMANS				0256	0231	0245	0283	0282
BRANDT	0303 0305			GO-VIDEO		0367	0971					
BROKSONIC BUSH	0277 0967	45 0248 0246 024	17 0288	GRAETZ GRANADA	0258		0240	0258	0271			
50311	0273 0233 024	15 0210 0210 02	77 0200	GRANDIN			0256					
C				GRUNDIG						0257	0260	0272
CATRON	0250				0275	0286	0287	0290	0315	0271	0288	
CGE	0231 0293			Н								
CIMLINE	0275 0233			HAAZ	0233							
CINEVISION CLATRONIC	0256 0250			HANSEATIC	0257	0256						
COMBITECH	0248			HCM	0275	0288						
CONDOR	0250 0245			HINARI	0275	0233	0248	0288	0301			
CROWN	0275 0250 024	45		HISAWA	0233							
CYBERCOM		62 0269 0319 02:	56 0248 0291	HITACHI			0268	0231	0293	0387		
CVREDMAYY	0338 0905 090		56 0248 0201	HYPSON	0233	02/5						
CYBERMAXX	0338 0905 090	62 0269 0319 02: 06	JU UZ40 UZ71	I								
CYTRON		62 0269 0319 02	56 0248 0291	IMPEGO	0250							
	0338 0905 090	U6		IMPERIAL	0231							
D				INNO HIT			0275					
DAEWOO	0274 0250 026	65 0319 0245 092	71	INNOVATION		0311	0262	0248	0291			
DANSAI	0275			INTERBUY INTERFUNK	0256 0257	0258						
DANTAX	0233			INTERFUNK	0237	UZ30						
DAYTRON	0245			IRRADIO	0275	0256						
DE GRAAF	0266 0257	02		ITT			0258	0292				
DECCA DUAL	0257 0231 029	93 57 0311 0262 03 <sup>.</sup>	19 0293 0248	ITV	0256	0245						
DONL	0291 0338 090		12 0223 UZTU	J								
DUMONT	0266 0257 023	31 0258		J	0294	0295	0293	0400				
Ε				,	0 <i>L</i> )7	UZ/J	UZ/J	U 100				
ELTA	0275			K								
EMERSON	0231 0256 030	01 0339		KAISUI	0275							
ESC	0245			KARCHER	0257	0252	0245	0300	0245	022.5	0227	
ETZUKO	0275			KENIMOOD	0233	0250	0265	0300	0245	0236	0237	
				KENWOOD	0293							

KORPEL	0275								PORTLAND	0250	0245						
L									PRINZ	0231	0211	0262	0260	0210	0257	0240	0201
LENCO	0245								PRO2		0905		0269	0319	0256	0248	0291
LEYCO	0275								PROFEX	0275							
LG	0231	0256	0261	0907					PROLINE	0231	0288						
LIFE	0291	0256							PROSONIC	0233	0245						
LIFETEC		0311 0905		0269	0319	0256	0248	0291	PYE	0257							
LOEWE				0257	0256	0271			Q								
LOGIK	0275	0323	0202	0237	0230	0271			<b>T</b> QUARTZ	0258							
LUMATRON	0274	0245							QUELLE		0263	0258	0231	0271	0301		
LUXOR	0298	0258	0237	0281													
М									R	0057							
MAGNASONIC	0258								RADIOLA REX	0257 0293							
MAGNAVOX	0236	0285							RFT	0250	0257						
MAGNUM	0291	0200							ROADSTAR	0275		0245					
MANESTH	0275	0265							_								
MARANTZ	0257	0271	0281	0299					S								
MATSUI	0233	0256	0248	0301					SABA				0293	0303	0305		
MEDIATOR	0257								SAISHO		0233						
MEDION		0311 0905		0269	0319	0256	0248	0291	SALORA		0258						
MELECTRONIC	0231	0903	0900						SAMSUNG SAMURAI	0250	0312	0556	0903				
MEMOREX		0256	0231	0258	0279				SANSUI		0244	0293	0920				
MEMPHIS	0275								SANYO	0284							
METZ	0262	0263	0267	0273	0325	0271			SAVILLE	0248							
MICROMAXX				0269	0319	0256	0248	0291	SBR	0257							
MICROSTAR		0905		0260	0319	0256	0249	0201	SCHAUB LORENZ	0258	0237	0231	0293				
MICKOSTAK		0905		0209	0319	0236	0240	0291	SCHNEIDER	0275 0245	0233	0265	0250	0257	0256	0231	0264
MIGROS	0231								SEG	0243	0319						
MINERVA	0263	0271							SEI-SINUDYNE	0257							
MITSUBISHI			0289		0231				SELECO	0293							
MULTITECH		0250	0257	0231					SENTRA	0250							
MURPHY	0231								SENTRON	0275							
N									SHARP		0241	0328	0281				
NATIONAL	0262	0260							SHINTOM	0275 0256	0258						
NEC	0294	0293	0299						SHIVAKI SIEMENS		0256	0258	0271				
	0257	0293	0301						SILVA	0256	0230	0230	0271				
NEI	0257								SILVERCREST	0256							
NESCO NIKKAI	0275 0250	0202							SINUDYNE	0257							
NOKIA			0307	0258	0237	0292	0293		SOLAVOX	0250							
NORDMENDE			0303		0237	0272	02/3		SONOKO	0245							
_									SONOLOR	0240							
0									SONTEC SONY	0256	USUS	0300	0310	U313	0249	0251	0255
OCEANIC		0231	0293						30111	0402	0300	0309	0310	0313	0249	0231	0233
OKANO ORION	0233		0304	0240	0283	0301	0244		STANDARD	0245							
ORSON	0234	0233	0304	0240	0203	0301	0240		STRONG	0244							
OSAKI		0231	0256						SUNKAI	0233							
OTTO VERSAND									SUNSTAR	0231							
_									SUNTRONIC SUNWOOD	0231 0275							
P	007-	022-	005	00=-	000-				SYLVANIA	02/3	0231						
			0256			0225	0070										
PANASONIC PATHE CINEMA	0262	020/	0200	U314	0321	U3Z3	09/0		T								
PATHE MARCONI									TAISHO	0233							
PENTAX	0266								TANDBERG	0263	0007	10.45					
PERDIO	0231								TARGA TASHIKO	0256	0907	1041					
PHILCO	0299								TATUNG		0231	0293					
PHILIPS				0315	0327	0286	0285	0242	TCM				0262	0269	0319	0375	0248
PHONOLA	0271	0293	0707							0291	0338			-			-
PIONEER		0257	1084						TEC	0250							
POLAROID	0949								TECHNICS	0262	0260						

25.11.2011 14:42:37 21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 63





				J					$\Psi$				- 1				
TELEAVIA	0293																
TELEFUNKEN		0294	0324	0295	0323	0280	0293	0303	U								
	0305	027.	032.	02/0	0323	0200	02/3	0303	UHER	0256	0245						
TENOSAL	0275								UNITED QUICK S		0245	0262	0257	0215	0256	0221	0227
TENSAI	0275	0231	0256						UNIVERSUM		0233	0263 0271	0257	0315	0256	0231	023/
TEVION			0262	0269	0319	0256	0248	0291									
THOMSON		0905		0222	0226	0245	0242	0202	V								
THOMSON	0294	0324	0295	0323	0326	0245	0242	0293	VICTOR	0294	0295						
THORN	0258	0293	0301						VIDEON	0233	0262	0311	0248				
TIVO	0242								W								
TOKAI	0275	0256								0257							
TONSAI	0275								WELTBLICK	0256							
TOSHIBA	0320	0257	0265	0298	0319	0362	0293		Υ								
TOWADA	0275								YAMISHI	0275							
TOWIKA	0275								YOKAN	0275							
TRIUMPH	0301								YOKO		0250	0256					
TVA	0250								_								
									Z								
									ZENITH	0256							
DVD																	
DVD																	
Α									CENTRUM		0926	0928	0350	0927			
ACCOUSTIC SOL	UTION	S0383	0350						CINETEC	0350							
AEG	0894	0333							CINEVISION	0375							
AFREEY	0386								CLASSIC	0383							
AIRIS	0357								CLATRONIC		0894						
AIWA	0383	0377							CMI	0923							
AKAI	0369	0333	0382	0350	0894	1082			COBY			0946	0947	035/	1051	0948	
AKASHI	0346								CONTEL		0894						
ALBA	0384	0350	0381	0357	0370	0351			CRITERION	0344	0202						
ALL-TEL	0333								CROWN C-TECH	03/3	0382						
AMES	0383								CURTIS		0948						
AMSTRAD	0350								CYBERCOM			0932	0330	0335	U330	0340	0341
AMW	1053	1054							CIBERCOIVI			0352					
ANABA	0961									0924	0933	0338	0334	0344	0664	0372	0373
ANSONIC	0356								CYBERHOME	0347	0912	0985	1075				
APEX		0384	0357	0911	0390	0913	1083	0949	CYBERLINK	1101							
ARENA	0923								CYBERMAXX			0373					
ASPIRE	0952											0345 0899					
A-TREND	0347									0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066
AUDIOSONIC		1062										1118 0372					0375
AUDIOVOX	0942								CYTRON			0372					0340
AXION	0942								CITAON			0345					
В												0898					
В & K	0978											0893 1117					
BAIER	0349											0338					
BAZE	0357								CYBERVISION	1791							
ВЕКО	1064								D								
									U								

к
u

BLACK DIAMOND0350 0384 BLAUPUNKT 1796 1109 1108 1107 1113 1081 0375 BLU-RAY BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051 **BLUE SKY** 0375 0373 0357 0350 **BOMAN** 0894 0351 BRANDT 0373 0360 0362 1795 BRITANIA **BROKSONIC** 0920 0967 BUSH 0384 0382 0350 0381 0356

### C

CAMBRIDGE	0376
CELESTIAL	0357
CENTREX	0357
CENTRIOS	0932 0951

0954 0955 CENTRON 0932

DAEWOO 0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971 DANSAI 0351 DAYTRON 0925 DCE 0356 DENON 0364 0389 DENVER 0381 1051 0894 DENZEL 0392 DESAY 0958 DIAMOND 0373 0341 DIGIFRAME 0930 DIGIHOME 0350 DIGITOR 0382 0357 DIGITREX DIGITRON 0386 DIGIX 0962 DIK 0356

DISNEY	0339	0902							J								
DiViDo	0380								IATON	0392							
DIVX	0375	0932							JBL	0395							
DK DIGITAL	0356								JDB	0383							
DMTECH	0351	0333							JVC		1058	0362	0400	0964	0662	1072	
DRAGON SYSTEN	1S	0356							JWIN	1076	1083						
DUAL		0356															
		0340 0923							K								
		0664							KARCHER	0351							
DURABRAND	0333	0375	0356	0933	1085	1086	1087	1088	KAWASHI	0333							
DVD 1024	0929								KENDO	0356	0923	0350					
E									KENNEX	0350							
_	02.41								KENWOOD		0364						
E-BENCH	0341	0202	0004	0222					KISS	0392							
ELTA ELTAX	1051	0382	0094	0333					KLH	0384							
EMERSON		1057	0339	0375					KONKA		0909						
ENCORE	0386		0337	03/3					KOSS	0336	0373						
ENZER	0392								L								
ESA	0956								LASONIC	0341							
EUROLINE	0894								LAWSON	0341	0380						
_									LECSON	0376							
F									LENCO	1774	0373	0350	0356				
FARENHEIT	0960								LENOXX	0931	0346	0382					
FERGUSON	0373								LG	1800	1798	1797	1117	0375	0907	0972	
FINLUX	0375	0357	0351						LIFE	0900	0373	1117	1118	0372			
FINTEC	0350								LIFETEC			0373					
FIRSTLINE	0373											0345 0899					
FISHER	0378									0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066
FUNAI	0339											1118 0372					0375
G									LIMIT	0341	0330	03/2	0331	0311	0001	0071	
GE	0384								LINN	0336							
GERICOM	1064								LITEON	0982	1056	1059	0959				
GOLDEN SPHERE	0341								LODOS	0350							
GOLDSTAR	0375	0907	0972						LOEWE	0370	0375						
GOODMANS	0373	0382	0350	0333	0351				LOGIX	0351	0380						
GO-VIDEO	0383	1059	1061	0338	0367	0971	0351		LUMATRON	0332	0342	1051	0350	0383	0380		
GPX	0910								LUXMAN	0367							
GRADIENTE	1794	1793	0373						LUXOR	0350	0383						
GRAETZ	0392								М								
GRAN PRIX	0356									0272	0270	0979	0000	0001	0270	0250	0014
GRANDIN	0357								MAGNAVOX MANHATTAN		0380		0980	0961	03/0	0330	0914
GRUNDIG	0385	0370	0380	03/3	03/8	03/6	0350	0333	MARANTZ			0379	0981	0375	0362		
Н									MARK	0350		5317	2201	5515	3302		
H & B	0350	0343							MASTEC	0335							
HAAZ		0342							MATSUI		0357	0350					
HANSEATIC	0375	0351	0333						MAXDORF	0894							
HARMAN/KARDO	N	0395							MAXIM	0331	0350						
НВ	1095	1089							MBO	0396	0383	0382					
HCM	0894								MEDIENCOM	0342							
HD-DVD		1110	1109	1108	1107	1081	0375		MEDION			1001					
HE	0383											0340 0895					
HITACHI		0368	0392	0387	0350					0901	0902	0903	0904	0923	0893	0959	1069
HITEKER	0357											1067 0343					
HOHER HOME ELECTRON	0356											0344					
HOME ELECTROP		0383	0036	0027	U038				MEMOREX	0356	0339	0920					
HOYO	0392		U730	U73/	U738				MERIDIAN	0362							
HYUNDAI	0351								METZ		0350						
	5551								MICROMAXX			0930 0342					
I												0342					
ILO	0959									0904	0923	0959	1069	1070	1071	1067	1066
INITIAL	0384											1118 0372					0375
INTEGRA	0374								MICROMEGA	0370							
INTERTRONIC	0893	0933	0894						MICROSOFT	0399	1100						





MICROSTAR	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340	0								
	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	0896	Q	0020							
					0901 1070		0903 1067		QUADRO	0928							
	1068		1118		0343				QUARTEK	1077							
	0906	0338	0372	0334	0344	0664	0894		R								
MINATO	0349								RADIONETTE	0375							
MINERVA	0380																
MINTEK	0384								RAITE	0392	0204						
MIRROR	0349								RCA		0384						
MITSUBISHI	0350	0366							REDSTAR		0965						
MONYKA	0392								RELISYS		0895						
MT LOGIC	1062								REOC	0341							
MUSTEK	0383								REX	0346							
MXONDA	0373								ROADSTAR		0383	0382					
MYSTRAL	0356								RONIN	0397							
									ROTEL	0361							
N									ROWA		0922						
NAD	0375	0394							RTL	0923							
NAKAMICHI	0398								S								
NEC	0375									0070	0015	0260					
NEOTEK	0386								SABA		0915	0360					
NEUFUNK	0392								SAIVOD	0356							
NEVIR	0356								SALORA	0375							
NEXXTECH	1772	0932	0954	0955	0956				SAMPO		0386						
NORCENT	0332	0982	0944	0945	0948				SAMSUNG	1122 0919	1114	1113	1112	0367	1050	0338	0963
NORDMENDE	0356								SANSUI		0920						
NORIKO	0349								SANYO		0333	1060	0278				
									SCAN	0380	0333	1000	03/6				
0									SCHAUB LORENZ		0004	1000					
OCEANIC	1089												0272	02.51	0004	0222	0280
OKANO	0349	0362							SCHNEIDER		0352	0336	03/3	0331	0094	0333	0380
OMNI	0382								SCHWAIGER	0349							
ONIX	0346								SCIENTIFIC LABS		0257						
ONKYO	0374	0975							SCOTT		0357	0202					
OPTIMUS	0368	0922							SEG		0341						
ORION	0920	0335							SHARP		0371	0394	1055	0350			
ORITRON	0373								SHERWOOD	0391							
									SHINCO	0384							
P									SHINSONIC	0384							
PACIFIC	0356	0350	0333							0894							
PACKARD BELL	0939	0940	1101	1052					SILVA SCHNEIDER								
PALSONIC	0357										1093	1090	1091	1092			
PANASONIC	1107	0401	0364	0403	0970	0974					0382						
PANDA	0351								SKYMASTER		0383						
PHILCO	1792								SM ELECTRONIC			0341					
PHILIPS	1775	0370	0379	0979	0980	0981	0362	1080	SMART		0380						
	1123	1128	0969	0339					SONY		0363	0987	0988	0989	0402	0986	
PHOCUS	1063	1064							SOUNDMASTER								
PHONOTREND	0916								SOUNDMAX	0341							
PIONEER	1109	1108	0368	0977	0922	0968	0976	1084		0330							
POLAROID	0957	0949							SOUNDWAVE	0351							
PORTLAND	0382								STANDARD	0373							
PRINZ	0356								STRONG	0350							
PRISM	0335								SUNGALE	0953							
PRO2					0330				SUPERVISION		0383						
					0358 0901				SVA	0349							
	0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066	SYLVANIA	0339							
					0933	0375	0906	0338	SYNN	0341							
DDOCASTER		U334	U344	0664	U074				Т								
PROCASTER	0905	0257	0222	027/	0207				-	0250							
PROLINE		U33/	U333	0376	039/				TANDBERG	0350							
PROSCAN	0399								TANGENT	1051	1115	0050	0001	1117	0072	1004	1121
PROSON	0350	02.41	03.40						TARGA	03/5	1115	UY3Y	UBYI	111/	09/2	1094	1121
PROSONIC		0341	U349						TCM		0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339
PROVIEW	1001	1051							- ••	0340	0333	0341	0342	0345	0352	0358	0371
PROVISION	0381	1051									1119	0343	0924	0933	0338	0372	0334
									TEAC		0664	0241	0294	0275			
									TEAC	სანგ	0333	U341	0364	03/3			



TECHNICS	0364	0399							V								
TECHNIKA	0356								VENTURER	0333							
TECHWOOD		0350	0370						VESTEL	1771	0350						
TECO	0923	0895							VIETA	0380							
TEDELEX	0382								VOXSON	0383	0356	0382					
TELEDEVICE	1051	0222							W								
TELEFUNKEN TELETECH	0894 0350	0333								0204							
TENSAI	0373	0382								0384 0356							
TERAPIN	0943	0502									1105	1106					
TEVION		0930	0373	0932	0330	0335	0337	0339		0350	1103	1100					
					0352						0349	0341	0386				
					0898 0966				WILSON	0356							
					1067				v								
					0933 0344				Х								
THETA DIGITAL	0368									0399							
THOMSON	0360	0359	0399	1078							0358						
TINY	1051									0341							
TOKAI	0894	0392							XMS	0894							
TOKIWA	0380								Υ								
TOSHIBA	0973	1110	1120	0362	0983	0920	1111		YAKUMO	0357	1083	0905					
TRANS-CONTINE	NTS	0356	1051						YAMAHA	1773	0364	0388	0979	0980	0370		
TRANSONIC	0357								YAMAKAWA	0397	0392	0382					
TREDEX	0941								YUKAI	0383							
TRUTECH	1075								Z								
U									_	0275	0007						
UMAX	0382								ZENITH	03/3	0907						
UNITED	0333	0348	0357	0894													
UNIVERSUM	0350	0375	0333														
CD																	
_									_								
Α									F								
ADCOM	0848								FISHER	0669							
AIWA			0851	0751					G								
AKAI		0854	0855						_	0859	0671	0672	0673	0675	0676	0677	
ALBA ARCAM	0856 0732									0663		00, 2	00.5	00.0	00,0	00,,	
ARCAIVI	0/32									0678	0679						
В									GRUNDIG	0680	0697	0698	0732				
BESTAR	0859																
BSR	0860								Н								
BUSH	0661								HARMAN/KARDON		0683						
С									HITACHI	0848	0685	0686					
CARRERA	0663								1								
CLASSIC	0663 0807								INNOVATION	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747	
CONDOR	0860																
CYBERCOM		0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	J								
					0747	0801	0802	0803	JVC	0662	0687						
CYBERMAXX			0818		0675	0604	0730	0742	K								
CIBERIVIAAA					0747					0669	0688	0689	0690	0762			
			0818						_								
CYTRON					0675 0747				L								
			0818		0/4/	0001	0002	0003	LIFE	0823							
<b>D</b>											0843 0743						
D											0807				0/4/	0001	000
DENON	0665				0.475			0710	LG	0663							
DUAL					0675 0747				LINN	0732							
	0803	-	-						LUXMAN	0691							
E									М								
	0911									0730	0742	0742	0744	0745	0746	0747	
E-BENCH ELTA	0811	0667	0669	0603	0694	0745					0742	0/43	0/44	0/43	0/40	0/4/	
EMERSON	0848		0000	0073	0074	0/43					0732						
L.TILISON	00-ru	5557									0843	0728	0664	0668	0674	0675	069

21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 67 25.11.2011 14:42:37



					0745		0747	0801	SAE	0732							
				0809	0818	0819			SAMSUNG	0768							
MEMOREX		0859	06//						SANSUI	0847	0709	0710	0711	0732			
MERIDIAN	0732								SCHNEIDER	0860	0732						
MICROMAXX					0675 0747				SCOTT	0859							
		0809			0/4/	0001	0002	0003	SHARP	0672	0712	0713	0714				
MICROMEGA	0732								SHERWOOD	0782							
MICROSTAR	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	SINGER	0803							
					0747	0801	0802	0803	SKYMASTER	0778							
		0809	0818	0819					SONY	0671	0716	0717	0718	0741	0748	0749	0750
MISSION	0732								т								
N									•								
NAD	0671	0733	0735	0736	0737	0800			TANDBERG	0732							
NAIM	0732	0733	07 33	0/30	0/ 3/	0000			TCM							0694 0801	
NAKAMICHI		0700									0807					0001	0802
NUVO	0866	0700							TEAC	0795							
NOVO	0000								TECHNICS	0705	0721	0763	0787				
0									TELEFUNKEN	0848							
ONKYO	0840	0701	0702	0703	0785	0792			TEVION	0823	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730
_																0801	
P											0807 0822	0809	0813	0814	0816	0818	0819
PANASONIC	0661	0705							THEORIE & ANW			0804					
PHILIPS	0847	0706	0732						THOMSON		0848	0004					
PHILIPS CD-V	0840								TOSHIBA		0723						
PIONEER	0673	0677	0753						TOSTIIDA	0722	0/23						
PRO2					0675				U								
		0744 0809			0747	0801	0802	0803	UNIVERSUM	0732							
PROTON	0732	0609	0010	0019													
PROTON	0/32								V								
Q									VECTOR RESEARC	CH	0663						
QUAD	0732								VICTOR	0687							
_									107								
R									W								
REALISTIC	0848	0859	0675						WELLTECH	0675	0694	0744					
ROADSTAR	0706	0708							Υ								
ROTEL	0732								=	0712	0720	0725	0771				
c									YAMAHA YORX	0712	0720	0/23	0//1				
S									TOKA	0/08							

#### **SAT Receiver**

0848

SABA

## DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.

Α								
@SAT	1147							
@SKY	1138							
ADECQ	1340							
AKAI	0552							
ALBA	0508	0562	0405	0407				
ALDES	0408	0409						
ALLSAT	0462	0410	0552					
ALLSONIC	0408	0428						
AMPERE	0422							
AMSTRAD	0584	0555	0541	0415	0416	0417	0419	
ANKARO	0408	0428	0424					
ANTTRON	0405	0407						
APOLLO	0405							
ARCOM	1174	1165						
ARCON	0415	0422	1155	1144	1153	0424	0463	1154
ARENA	1222							
ARION	1238							
ARMSTRONG	0419							
ARNION	1147							
ASAT	0552							
ASCI	1138							
AST	0435							

ASTRA	0429	0419	0431	0432	0502
ASTRO	0428	0439	0569	0407	0409
AUDIOTON	0462	0407			
AURORA	0602				
AUSTAR	1224	0602	0643	0642	
AXIS	0428	0415	0432	0456	
В					
BARCOM	0424				
BEST	0428	0424			
BLAUPUNKT	0439				
BOCA	0419	0502			
BRAIN WAVE	0444	0549	1131		
BRANDT	0565	0566	0567	0574	
BSKYB	0584	0555			
BT SATELLITE	0574				
BUSH	0508	0562	0410		
C					
CANAL SATELLITE	0569	0599			
CANAL+	0569	0599			
CHAPARRAL	0507				
CHESS	0547	0586			

0594 0406





ASTON

CITYCOM	0508	0640	0485	0459					F								
CLATRONIC	0444								FERGUSON	0508	0472	0603	0410	0473			
CLEMENS KAMPI	HUS	0491							FIDELITY	0415	0417						
CNT	0409								FINLANDIA	0508							
COLUMBUS	0477	400-	4000						FINLUX	0508	0429	0608	0475	0480	0487		
COMAG		1237	1233	1231	04/1				FINNSAT	0603	0456						
COMMLINK	0408 0456								FORCE		0553	0535					
CONTECT		0640							FORTEC STAR	0470							
CONNEXIONS		0454							FOXTEL		1225	0602					
CONRAD		1156							FOXTEL IQ	1225							
CONTEC	0456	0459							FRACARRO FRANCE SATELLI	0562	0477						
COSAT	0462								FREECOM		0477						
COSHIP	0427								FTE		0496						
CROWN	0419								FUBA			0428	0438	0405	0424	0431	0477
CYBERCOM		0413									0552						
CVDEDMANY		0546 0413							FUNTACH	0587							
CYBERMAXX		0504							G								
		0587		0619	0644	0650	0652	0653	GALAXIS	0429	0400	0462	0.479	0494	0495	0525	0502
CYTRON		1138 0413		0420	0442	0466	0.470	0494	GALAXIS			0462			0463	0333	0362
CTIKON		0504							GALAXY	0424							
		0587		0619	0644	0650	0652	0653	GLOBECAST	1141							
	1130	1138	113/						GLOBO	1156							
D									GMI	0419							
DAERYUNG	0438								GOLDSTAR	0489							
DANSAT	0410								GOODING	0483							
D-BOX	0564	0604							GOODMANS	0508							
DECCA	0460								GRANADA	0429	1224						
DEW	0456								GRANVISION GROTHUSEN		1234 0489						
DIAMOND	0461								GRUNDIG			0483	0495	0508	0544	0469	0602
DIGIALITY	0640								GROTADIG		0407		0473	0300	0511	0402	0002
DIGIQUEST		0485	0427														
DIGITAL M SERIE DISKXPRESS		0454							Н	05.47							
DITRISTRAD		0434							HANDAN	0547	1167						
									LIANICEATIC	0504							
	0462 0412								HANSEATIC	0504	0405						
DMT DNT	0412	0552							HANTOR	0444	0405						
DMT	0412	0552							HANTOR HANURI	0444 0409		1214	1215	1216			
DMT DNT	0412 0438 0501	0552 0463							HANTOR	0444 0409 1162	0413	1214 1251	1215	1216			
DMT DNT DONG WOO	0412 0438 0501 0557								HANTOR HANURI HB	0444 0409 1162			1215	1216			
DMT DNT DONG WOO DRAKE	0412 0438 0501 0557	0463							HANTOR HANURI HB HEAD	0444 0409 1162 1253 0422	0413 1252				1165	1174	0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM	0412 0438 0501 0557 EDIA	0463							HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM	0444 0409 1162 1253 0422 0439	0413 1252	1251 0547			1165	1174	0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412	0463 0685 0413				0504	0511	0566	HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444	0413 1252 0522 0491	1251 0547			1165	1174	0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412	0463 0685				0504	0511	0566	HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444	0413 1252 0522 0491 0537	1251 0547 0558			1165	1174	0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412	0463 0685 0413				0504	0511	0566	HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508	0413 1252 0522 0491	1251 0547 0558			1165	1174	0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583	0463 0685 0413	0587	0618	0514				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162	0548	1156			0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583	0463 0685 0413 0586 0581 0659	0587 0586 0464	0618 0425 0465	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162 1258	0548	1156 0485	0517		0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL   E ECHOSTAR EINHELL	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408	0463 0685 0413 0586	0587 0586 0464	0618 0425 0465	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162	0548	1156 0485	0517		0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162 1258	0548	1156 0485	0517		0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428	0463 0685 0413 0586 0581 0659	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162 1258	0548	1156 0485	0517		0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408	0413 1252 0522 0491 0537 1223	1251 0547 0558 1162 1258	0548	1156 0485	0517		0487
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I ID DIGITAL IMPERIAL	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	1156 0485 0419	0517 0491	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258	0548 1250 0462	1156 0485 0419	0517 0491	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	1156 0485 0419	0517 0491	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	1156 0485 0419	0517 0491	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 1162 1248 0508	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I D DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0486 0486 0482 0419 0462 0602	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462	0587 0586 0464 0405	0425 0465 0419	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0486 0486 0482 0419 0462 0602	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I D DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0486 0486 0482 0419 0462 0602	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStv DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON EUROSAT	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419 0428 0468	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462 0508	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO ITT/NOKIA	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON EUROSAT EUROSKY EUROSPACE EUROSTAR	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419 0428 0468 0438	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462 0508 0491	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO ITT/NOKIA	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0486 0486 0419 0462 0602 0429	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON EUROSAT EUROSPACE EUROSTAR EVA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419 0428 0468 0438 0438	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462 0508 0491	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I D DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO ITT/NOKIA  J JOHANSSON	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0485 0562 0428 0419 0462 0602 0429	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON EUROSAT EUROSKY EUROSPACE EUROSTAR	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419 0428 0468 0438 0438	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462 0508 0491	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  I D DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO ITT/NOKIA  J JOHANSSON JSR JVC	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0485 0562 0428 0419 0462 0429	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	
DMT DNT DONG WOO DRAKE DREAM MULTIM DREAMBOX DStV DUAL  E ECHOSTAR EINHELL ELEKTA ELTA EMANON EMME ESSE EMTECH ENIGMA EP SAT E-TEK EUROPHON EUROSAT EUROSPACE EUROSTAR EVA	0412 0438 0501 0557 EDIA 0658 0602 0412 0583 0640 0657 0408 0409 0428 0405 0428 1162 1248 0508 1140 0640 0419 0428 0468 0438 0438	0463 0685 0413 0586 0581 0659 0417 0462 0508 0491	0587 0586 0464 0405 0405	0425 0465 0419 0552	0514 0481				HANTOR HANURI HB HEAD HELIOCOM HIRSCHMANN HISAWA HITACHI HOMECAST HOUSTON HUMAX HUTH HYUNDAI  ID DIGITAL IMPERIAL INNOVATION INTERTRONIC INTERVISION IRDETO ITT/NOKIA  J JOHANSSON JSR	0444 0409 1162 1253 0422 0439 0488 0444 0508 1222 0462 1260 0408 0486 0485 0562 0428 0419 0462 0429	0413 1252 0522 0491 0537 1223 1259 0411	1251 0547 0558 1162 1258 0444	0548 1250 0462	0485 0419	0517 0491 0586	0582	

•







25.11.2011 14:42:37

KATHREIN	1221	1197	0549	0617	0631	0607	0635	0439	MURATTO	0437	0489						
		0496	0507	0552					A.I								
KOSCOM	1144	0491	0406						N	0444							
KOSMOS KR	0489	0491	0496						NAVEX NEC	0444	0510						
KREILING		0631	1137	1232					NEOTION	1138	0310						
KREISELMEYER	0439	0031	1137	1232					NEUHAUS		0479	0432					
KYOSTAR	0405								NEXTWAVE		0585	0132					
_									NIKKO	0419							
L									NOKIA		0564		0429	0508	0548	0563	0531
LASAT	0428 0502	0565	0566	0567	0630	1156	1157	0409			0487	0604					
LENCO		0489	0503						NOMEX	0622	0.470	0.500	0.400				
LENG	0444	0.07	0005						NORDMENDE NOVIS	0549	0472	0508	0603	0405	0409		
LENNOX	0462								NOVIS	0444							
LENSON	0479								0								
LG	0489								OAK	0424							
LIFE	0583								OCEANIC	0461	0468						
LIFESAT					0442 0586				OCTAGON		0407						
LIFETEC					0442				OKANO		0491						
LII LI LC					0535				OPTEX		0459	0656					
		0587 1138		0619	0644	0650	0652	0653	OPTUS		0602						
LION	0468	1130	113/						ORBIT	0435							
LORENTZEN	1156								ORBITECH ORIGO	0405 0468							
LORRAINE	0489								OSAT	0407							
LUPUS	0428								OTTO VERSAND								
LUXOR	0417	0429	0548	0537													
М									Р								
MACAB	0603								PACE	0584 1225	0555	0439	0559	0527	0508	0410	0617
MANHATTAN		0508	0557	0633	0421	0409			PACIFIC	0461							
MARANTZ	0552	0300	0337	0033	0421	0407			PALCOM		0431	0477					
MARMITEK	0641								PALLADIUM	0483	0419						
MARMITEK OCT	OPUS	0655							PALTEC	0431							
MASCOM	0409								PANASONIC	0584	0508	0542					
MASPRO	0483	0508	0507	0558					PANDA	0508	0410						
MATSUI	0483	0574							PANSAT	0490							
MB	0504								PANTECH	0591							
MBOX	0442								PBI	1138	0426	0.402	0.402	0.405	0.500	0543	0424
MEDIABOX	0569								PHILIPS		0436 0574						
MEDIACOM	0506										0604						
MEDIAMARKT	0419	0422							PHOENIX	0456							
MEDIASAT MEDION		0432	0412	0413	0423	0428	0442	0466	PHONOTREND		0462	0491	0652				
WEDION					0511				PILOTIME	0599							
					0618 1138			0650	PINNACLE	0654							
MEGA	0552		1130	1139	1130	113/	1101		PIONEER POLSAT	0569 0603							
METRONIC			0612	0613	0614	0615	0632	0409	POLYTRON	0459							
		0405							PREDKI	0444							
METZ	0439								PREMIER	0569							
MICRO TECHNO	LOGY	0468							PREMIERE		0569	0564	0542	0485	0462	0442	
MICROMAXX					0442 0535				PREMIUM X	1134							
					0644				PRIESNER	0445	0419						
			1138						PRO2		0413						
MICROSTAR					0442 0535						0504 0587						
	0586	0587	0618		0644						1138		-	•			
		1138	1137						PROFI	0503							
MINERVA		0439	057:						PROMAX	0508							
MITSUBISHI		0439	0574						PROSAT		0562						
MITSUMI MORETV	0502	0423	1130	1101					PROTEK	0461							
MORGAN SYDNI		0423	1130	1101					PROVISION	0409							
MORGANS			0502	0552					Q								
MULTICHOICE	0602								QUADRAL	0408	0428						
MULTISTAR	0496								QUELLE	0439	0417						
MULTITEC	0586	0587							QUIERO	0603							

R									IARGA	1195							
RADIOLA	0552								TATUNG	0460							
RADIX	0630	0438	0632	1152					TCM		0413						
RAINBOW	0407										0546	0366	0583	0386	058/	0618	0619
REDIFFUSION	0510								TECHNIHALL	0416							
REDPOINT	0432								TECHNISAT	1219 0529	1220	0506	0438	0479	0569	0623	0528
REDSTAR	0428								TECHNOMATE	0327	11/12						
RFT		0552							TECHNOTREND	1230		1147	1121				
RUEFACH	0503								TECO		0502	117/	1131				
									TELASAT	0640	0302						
S									TELEFUNKEN		0508	0565	0566	0567	0574	0405	
SAB	1137	1144	1145	1146	1147				TELEKA		0640			0307	03/4	0403	
SABA	0472	0508	0543	0556	0562	0565	0571	0572	TELEMASTER	0438	0040	0407	0419				
	0573	0574	0575	0409	0468												
SABRE	0508								TELESAT	0504	0.470	05.00					
SAGEM	0570	0604	0599	0603	0648				TELESTAR		0479						
SAKURA	0456								TELEVES		0610	0611					
SALORA	0429	0527	0509	0520					TELEWIRE	0462							
SAMSUNG	0426	0405	0506						TEN HAAFT	0423	0.413	0.422	0.420	0.4.40	0.466	0.470	0.40.4
SAT	0415	0435	0437						TEVION		0413 0504						
SAT+	0546	1137									0587						
SATCOM	0640	0504	0523							1130	1140	1138	1137				
SATEC	0508								THOMSON		0601			0492	0508	0560	0568
SATPARTNER	0444	0405	0407	0409	0489	0491			T11005110		0603	042/	1156				
SCHAUB LORENZ	1147	1162	1214	1215	1216				THORENS	0461							
SCHNEIDER	0428	0455	0506	0511	0583	0586	0587	0618	THORN		0410	0473					
SCHWAIGER	1255	1236	1233	1231	1157	1156	1131	0567	TIOKO	0459							
		0428							TONBURY	0445	1159						
		0440 0577							TONNA		0508						
		0630							TOPFIELD	1205	1204	1203	0497	0505	0506		
	1152	1173	0459						TPS	0570							
SEEMANN	0438	0419	0432						TPS PLATINUM	1178							
SEG	0428	0444	0504	0541	0631	0634	0405		TRIAD	0435	0437	0533	0489				
SELECO	0462								TRIASAT	0480							
SIEMENS	0439	1157							TRIAX	0439	0479	0565	0609	0619			
SILVA	0489								TWINNER	0610	0611						
SKARDIN	0432	0586	0546	1160					U								
SKY	0555	0584	1151						_								
SKY DIGITAL	0584	0555							UNIDEN	0534							
SKY+	0555								UNISAT		0456						
SKY HD	1151								UNITOR		0424						
SKY ITALIA	0584	0555							UNIVERSUM	0439	0483	1156	0475	0487			
SKYMASTER	0408	0412	0504	0506	0546	0547	0586	0587	V								
		0589					1140	1138	-	1254							
CICVATAN		1161	1160	1162	116/	1244			VANTAGE	1254							
SKYMAX	0552								VARIOSTAT	0439							
SKYPEX	1156								VECTOR	0468							
SKYPLUS	1138								VENTANA	0552							
SKYVISION	0462	4040	40.17					4040	VIA DIGITAL	0568							
SMART		1248 11 <i>7</i> 4			1244	1243	1241	1240	VIA SAT	0568			0501	0.500			0507
SM ELECTRONIC					0546	0547	0586	0587	VISIOSAT		0444	0462	0586	0593	0595	0596	0597
SIVI ELECTROTTIC		0589							VIVANCO		0624						
	1161	1160	1162	1167					VORTEC	0405							
SONY	0584	0569	0418	0446					V-TECH	0437	0435	0515	0537				
SR	0472	0419	0502						W								
STARBOX	0427									0500							
STAR TRAK	0405								WEVASAT	0508							
STARLAND	0586								WEWA	0508							
STARRING	0444								WINERSAT	0444	0427	0420	0420	0500	0522	0530	0530
STRONG	0562	0428	0602	0545	0454	0489	0405	0407	WISI		0437 0597						0539
SUMIDA	0419								WITTENBERG	0415	5571	UU2J	JJ20	5527	5520	5527	
SUNSTAR	0527	0419	0502						WOORISAT	0413							
_									WORLDSAT	0631							
T									WYSI	1156							
TANDBERG	0603								16 1 14	1130							
TANDY	0407								X								
TANTEC	0508	0479	0477						YTDEME		11/17						

21104 DE Aldi Süd Final Content rev.indd 71 25.11.2011 14:42:38





Z

ZEHNDER 1137 1235 1234 1138 0428 0437 0635 0541

0631 0632 0409 0424 0496

ZINWELL 0485 ZODIAC 0407

### DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)

Α

APEX 0911 ARENA 0923 ASPIRE 0952

В

BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051

C

 CENTRIOS
 0951

 CMI
 0923

 COBY
 1051

 CYBERCOM
 0923

 CYBERHOME
 0912

CYBERMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117 CYTRON 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

D

DENVER 1051
DUAL 0923

Ε

ELTAX 1051 EMERSON 1057

G

GO-VIDEO 0383 1059 1061

Н

HB 1089 HITACHI 0387

I

ILO 0959

J

JVC 1058 1072

K

KENDO 0923

L

LG 0907 LIFE 1117

LIFETEC 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

LITEON 1056 1059 0959

LUMATRON 1051

#### **Decoder**

Α

AUSTAR 1224 0494

В

BMB 0636 BT 0554

C

CABLE AND WIRELESS 0606
CABLECRYPT 0474

Μ

MAGNAVOX 0979 0980

 MEDION
 0895
 0905
 0906
 0923
 0959
 1071
 1117

 MICROMAXX
 0895
 0905
 0906
 0923
 0959
 1071
 1117

 MICROSTAR
 0895
 0905
 0906
 0923
 0959
 1071
 1117

MUSTEK 0383

0

OCEANIC 1089

P

PACKARD BELL 0940 1052 PANASONIC 0403

PHILIPS 0979 0980 1080 1128

PHOCUS 1063

PIONEER 0977 1084

PRO2 0895 0905 0906 0923 0959 1071

PROVISION 1051

R

RTL 0923

S

 SAMPO
 1051

 SAMSUNG
 1112
 1050

 SANYO
 1060

 SCHAUB LORENZ
 1089

 SHARP
 1055

SONY 0987 0988 0989

T

TANGENT 1051

TARGA 1115 0959 0891 1117 0907 1121

TCM 0923 TELEDEVICE 1051

TEVION 0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065

1071 1117 0360 0359 1078

THOMSON 0360 0359 107 TINY 1051

TOSHIBA 0973 0983 0362 1111

TRANS-CONTINENTS 1051

.....

Y

YAKUMO 0905 YAMAHA 0979 0980

Z

ZENITH 0907

CABLETIME 0448 0449 0450

CANAL PLUS 0474

CLYDE CABLEVISION 0452

COMCRYPT 0474

CRYPTOVISION 0458

Ε

EURODEC 0603

F

FILMNET 0474



1224 0494

0518 0521

0606

0487

0554

0604

1148

1174

0551

0474

0474

1189

0554

0606

1185

0487

0606 0554

1143 1175 1184

FILMNET CABLECRYPT 0474 0 FILMNET COMCRYPT OPTUS **FOXTEL** 1224 0602 P **FOXETL IQ** 1225 PACE G **PHILIPS** GEC 0452 PIONEER GI 0494 0554 PVP ı S IMPULSE 0554 SAGEM SAMSUNG J SCIENTIFIC ATLANTA 0524 0525 JERROLD 0554 0494 SMART K STS KABELVISION 0554 Т TELE+1 TELEPIU LYONNAISE 1183 TELEWEST М THOMSON MARMITEK 0636 U MELITA 0554 UNITED 0602 0474 MNET UPC 0494 MOTOROLA MOVIE TIME 0551 V MULTICHOICE 0474 0602 VIRGIN MEDIA N VISIONETICS VISIOSAT NOKIA 0564 NOOS 1143 1158 1175 1183 0606 1200 NUMERICABLE 0603

#### HDD-DVR

Α

### HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.)

FORCE 0553 FORTEC STAR 0470 FOXTEL IQ 1225 FREEBOX 1182 G GLOBO 1156 **GOODMANS** 1261 Н ΗВ 1214 HIRSCHMANN 1156 HITACHI 1262 **HOMECAST** 1223 HUMAX 1260 1259 1250 0651 HYUNDAI 0486 I 0959 ILO J JVC 1072 K KATHREIN 1221 1197 KOSCOM 1144 L LASAT 1156 1157 LIFE 1117



LIFESAT	0412	0423	0514						SAMSUNG	1112							
LIFETEC			0423	0514	0644	0653	1130	0959	SCHAUB LORENZ	1214							
		1117							SCHWAIGER	1231	1157	1156	1152	1132	0514	0412	
LG		1798	1117						SIEMENS	1157							
LITEON	0959								SKARDIN	1160							
LOGIK	1263								SKY	1151							
LORENTZEN LOEWE	1156 1399								SKY DIGITAL	0555							
LOLWL	1377								SKY+	0555							
M									SKYMASTER		0506	1165	1159	1160			
MARMITEK OCTO	OPUS	0655							SKYPEX	1156	1244						
MEDION					0412				SMART SM ELECTRONIC	1246		1165	1150	1160			
					1139				SONY		0988		1137	1100			
MICROMAXX		0412 1139		0514	0644	0653	1130	0959	30111	0707	0700	0707					
MICROSTAR				0514	0644	0653	1130	0959	T								
		1117							TARGA	1115	1117	1195					
MORETV	0644	1130	1181						TCM	0412	0423	0514					
N									TECHNIKA	1262							
NEUF TELECOM	1106								TECHNOTREND								
NEUF TV	1196								TELEFONICA	1227							
NEOF TV	1170								TEVION		0905 1065			0514	0644	0653	1130
P									THOMSON		0242			1078			
PACE	1225	0555	0453						TIVO	0242							
PACKARD BELL	1052								TONBURY	1159							
PANASONIC	0403								TOPFIELD	1204	1203	0506					
PHILIPS	1775	1128	0242						TOSHIBA	0983	1111						
PHOCUS	1063								TVONICS	1263							
PINNACLE	0654								U								
PIONEER	0977	0.410	0.422	0514	0644	0.653	1120	0050	_	1156							
PRO2	1071	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959	UNIVERSUM	1156							
PROCASTER	0905								W								
_									WHARFEDALE	1262							
R									WYSI	1156							
									VV 1 51								
RADIX	1152																
_	1152								Υ								
RADIX  S SAGEM		1143	1158							0905							
<b>S</b> SAGEM	0599				_				Υ								
S	0599			ner	1				Υ								
<b>S</b> SAGEM	0599			ner	1				Υ								
S SAGEM TV/VCR K	0599 <b>om</b> l			ner	1				<b>Y</b> YAKUMO	0905	0248						
S SAGEM TV/VCR K A	0599 <b>OM</b> 0248	bina		ner	1				<b>Y</b> уакимо <b>G</b>	0905	0248						
S SAGEM TV/VCR K A AIWA ALBA	0599 <b>OM</b> 0248	bina 0291		ner	1				Y YAKUMO G GENERAL TECHNI	0905 C							
S SAGEM TV/VCR K A AIWA ALBA B	0599 <b>OM</b> 0248 0245	bina 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR	0905 C 0261							
S SAGEM  TV/VCR K  A AIWA ALBA  B BAIRD	0599 <b>om</b> 0248 0245 0245	bina 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN	0905 C 0261 0245							
S SAGEM  TV/VCR K  A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE	0599  Om  0248 0245 0245 0245	bina 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN H	0905 C 0261 0245 0245							
S SAGEM  TV/VCR K  A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR	0599 0248 0245 0245 0245 0245 0245	0291 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN	0905 C 0261 0245							
S SAGEM  TV/VCR K  A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE	0599 0248 0245 0245 0245 0245 0245 LINE	0291 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN H	0905 C 0261 0245 0245							
S SAGEM TV/VCR K A AIWA ALBA B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH	0599 0248 0245 0245 0245 0245 0245 LINE	0291 0248 0245		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN H	0905 C 0261 0245 0245							
S SAGEM  TV/VCR K  A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 LINE 0245	0291 0248 0245		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN H HINARI I	O905  C 0261 0245 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 LINE 0245	0291 0248 0245		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN H HINARI I INNO HIT	0905 C 0261 0245 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR	0599  0248 0245 0245 0245 0245 LINE 0245 0248 0245	0291 0248 0245		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV	0905 C 0261 0245 0245 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN	0599  0248 0245 0245 0245 0245 LINE 0245 0248 0245 0245	0291 0248 0248 0245 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K	0905 C 0261 0245 0245 0248 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248	0291 0248 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV	0905 C 0261 0245 0245 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERMAXX	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248	0291 0248 0245 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K	0905 C 0261 0245 0245 0248 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248	0291 0248 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO	0905 C 0261 0245 0245 0248 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERMAXX	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248	0291 0248 0245 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L	0905 C 0261 0245 0245 0248 0248 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248	0291 0248 0245 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO	0905 C 0261 0245 0245 0248 0245 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON D	0599  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0245 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO LG	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON D DAEWOO	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0245 0248 0248		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO LG LIFE	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0261 0291	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERCOM CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON D DAEWOO DAYTRON DUAL	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0248 0248 0248 0291 0291 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO  L LENCO LG LIFE LIFETEC LUMATRON	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0261 0291 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON  D DAEWOO DAYTRON DUAL E	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0248 0248 0248 0291 0291 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO LG LIFE LIFETEC LUMATRON  M	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0261 0291 0248 0245	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERCOM CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON D DAEWOO DAYTRON DUAL	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0248 0248 0248 0291 0291 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO LG LIFE LIFETEC LUMATRON  M MAGNUM	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0261 0291 0248	0283						
S SAGEM  TV/VCR K A AIWA ALBA  B BAIRD BASIC LINE BESTAR BLACK PANTHER BUSH  C COMBITECH CONDOR CROWN CYBERCOM CYBERMAXX CYTRON  D DAEWOO DAYTRON DUAL E	0599  Om  0248 0245 0245 0245 0245 0245 0248 0248 0248 0248 0248 0248 0248	0291 0248 0248 0248 0248 0291 0291 0291		ner	1				Y YAKUMO  G GENERAL TECHNI GOLDSTAR GOODMANS GRANDIN  H HINARI I INNO HIT INNOVATION ITV  K KENDO L LENCO LG LIFE LIFETEC LUMATRON  M	0905 C 0261 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0245 0261 0291 0248 0245	0283 0291 0291						



MICROMAXX	0248	0291	SAMSUNG	0312	
MICROSTAR	0248	0291	SAVILLE	0248	
•			SCHNEIDER	0245	0264
0			SONOKO	0245	
ORION	0248	0283	STANDARD	0245	
P			т		
PORTLAND	0245		TCM	0248	0291
PRO2	0248	0291	TEVION	0248	
PROSONIC	0245		THOMSON	0245	
R			U		
ROADSTAR	0245		UNITED QUICK S	TAR	0245
S			V		
SABA	0245		VIDEON	0248	
SAISHO	0248			0	

## **TV/DVD Kombinationen**

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code)

	DVD &	TV	M			
Α			MEDION	0894 0343 0924		0228 0210
AKAI AUDIOSONIC	1082 & 1062 &	1410 0090		0924 0933 1001		0210
В			MEMOREX	0920		
BEKO BROKSONIC	1064 0920		MICROMAXX	0894 0343 0924 0933	&	0228 0210 0228
C			MICROSTAR	0894		
CYBERCOM	0343 & 0924 & 0933 &	0228 0210 0228		0343 0924 0933	&	0228 0210 0228
CYBERMAXX	0894	0220	MT LOGIC	1062	&	0090
	0343 & 0924 & 0933 &	0228 0210 0228	<b>O</b> OCEANIC	1089	8	1011
CYTRON	0894		ORION	0920		
	0343 & 0924 & 0933 &	0228 0210 0228	Р			
<b>D</b>			PHILIPS	0339	&	0181
<b>D</b> DUAL	0343 & 0924 & 0933 &	0228 0210 0228	PHOCUS PRO2	1064 0894 0343 0924 0933	&	0228 0210 0228
DURABRAND	0933 & 1085 & 1085 &	0228 1006 1007	PROVIEW	1001		
	1086 & 1087 &	1008 1008	S			
	1088 &	1009	SANSUI SCHAUB LORENZ	0920	<b>C</b> -	1011
G			SCHAUB LORENZ	1089	Ø.	1011
GERICOM	1064		Т			
<b>Н</b> н & в	0343 &	0228	TCM	0343 0924 0933	&	0228 0210 0228
НВ	1089 &	1011	TEVION	1119 0894		
I	0894	1011	TEVION	0343 0924 0933	&	0228 0210 0228
INTERTRONIC	0894			1064		
L			TOSHIBA	0920		
LIFETEC	0894 0343 & 0924 & 0933 &	0228 0210 0228	<b>V</b> VESTEL	1771	&	0215







### **DVD/VCR Kombinationen**

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code)

DVD & VCR

M

	DVD	۱ & ۱	/CR	M			
				MAGNAVOX	0914	&	0285
Α				MEDION	0338		
APEX	0949				0896		
В					0906	_	
BROKSONIC	0920			MICROMANY	0375	&	0256
	0967			MICROMAXX	0338		
_					0896 0906		
C					0375	8	0256
CINEVISION	0375	&	0256	MICROSTAR	0338	ŭ.	0230
CYBERCOM	0338		0054		0896		
CVDEDNAAVV	0375	Ø	0256		0906		
CYBERMAXX	0338				0375	&	0256
	0896 0906			<b>D</b>			
	0375	&	0256	P			
CYTRON	0338	<b>с</b> .	9230	PANASONIC	0970		
	0896			PHILIPS	0969	&	0285
	0906			PIONEER	1084		
	0375	&	0256	POLAROID	0949		
				PRO2	0338 0896		
D					0906		
DAEWOO	0971				0375	8	0256
DUAL	0338				03/3	ŭ.	0230
	0375	&	0256	S			
E				SAMSUNG	0338		
= EMERSON	0339	&	0231		0963		
	0375		0256	SANSUI	0920		
_				SANYO	0378	&	0258
F				SILVERCREST			0256
FUNAI	0339	&	0231	SONY	0402	<b>C</b>	0221
G				SYLVANIA	0339	Ø	0231
GO-VIDEO	0338			T			
	0367			TARGA	0375	&	0256
	0971				0907 0375	C	1041
GOLDSTAR	0375	&	0256	TCM	0338	α	1041
				TCIVI	0375	&	0256
Н				TEVION	0338	۵.	0200
HITACHI	0387	&	0231		0896		
J					0906		
JVC	0400				0375	&	0256
,,,	0 100			TOSHIBA	0362		
L				-			
LG	0907			Z		_	
	0375	&	0256	ZENITH	0375	&	0256
LIFETEC	0338						
	0896						
	0906						
	0375	&	0256				

### HTIB

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code)

	DVD & AUDIO	CRITERION	0344 &	0775
		CURTIS	0948	
Α		CYBERCOM	0334	
AIWA	0377		0372	
AMW	1054		0344 &	0775
_		CYBERMAXX	0334	
C			0372	
CENTRUM	0927		0344 &	0775
COBY	0948		1069	



	1066		
	1118		
CYTRON	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
D			
DUAL	0334		
DOAL	0372		
	0344	&	0775
DURABRAND	0375	-	
_			
F			
FISHER	0378		
J			
IVC	0662		
,	0964		
17			
K			
KOSS	0373		
L			
LENCO	1774		
LENOXX	0931		
LG	0972		
LIFE	1118		
LIFETEC	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066 1118		
	1110		
M			
MEDION	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
MCDOL	1118		
MICROMAXX	0334 0372		
	03/2	&	0775
	1069	O.	0//3
	1069		

MICROSTAR	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
N			
NORCENT	0948		
0			
0			
ONKYO	0975		
P			
PANASONIC	0974		
PHILIPS	0370	&	0734
PIONEER	0968		
	0976		
PRO2	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
S			
SAMSUNG	0919		
SONY	0986		
30111	0700		
T			
<b>T</b> TARGA	0972		
TARGA	0375	&	1041
=	0375 0334		
TARGA TCM	0375 0334 0344	& &	1041 0775
TARGA	0375 0334 0344 0334		
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372		
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892		
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917		
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918	&	0775
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918 0344	&	
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918 0344 1069	&	0775
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918 0344 1069	&	0775
TARGA TCM TEVION	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918 0344 1069	&	0775
TARGA TCM	0375 0334 0344 0334 0372 0892 0917 0918 0344 1069	&	0775
TARGA TCM TEVION	0375 0334 0344 0372 0892 0917 0918 0344 1069 1066 1118	&	0775
TARGA TCM TEVION	0375 0334 0344 0372 0892 0917 0918 0344 1069 1066 1118	&	0775
TARGA TCM TEVION	0375 0334 0344 0372 0892 0917 0918 0344 1069 1066 1118	&	0775
TARGA TCM TEVION	0375 0334 0344 0372 0892 0917 0918 0344 1069 1066 1118	&	0775

# Zusätzliche Set-Top Boxen

# Web & Computer TV

	P =		
BUSH	0039		
CYBERLINK	1101		
GERICOM	0443		
HAUPPAUGE	1198		
NOW TV	1186		
PACKARD BELL	1101		
PANASONIC	0542		
PINNACLE	1199	1201	1202
PREMIERE	0542		
TELEFONICA	1227		
THOMSON	0603		

## **Media Receiver**

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

### **Scart Switch Box**

Jean C Juni	
COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169
SKYMASTER	1169
VIVANCO	0684

# Digital Set Top Box

ADECQ	1340		
ECHOSTAR	0657		
SKYMASTER	1166		
TEVION	0650	0645	0423
YLING FLI	1166		







#### **Sonstige Set Top Box**

PARDY LIGHT BOX 1171

#### **Entertainment Box**

**EMTEC** 1096 1097 HOME SERVER 1228 DMA 1228 MEDION 1228

#### **Laser Disc**

DENON 0252 0318

G

GRUNDIG 0318

М

MITSUBISHI 0318

#### **DVB-T**

#### DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.)

Α

ADECQ 1226 ALBA 0451 0646 ARCOM 1242

В

BUSH 1261 0647 0451 0032

BRAIN WAVE 0476

C

CANAL + 1177 COMAG 1229 CYBERMAXX 0645 0650 **CYTRON** 0645 0650

D

DIGENIUS 0645 **DIGIFUSION** 0647 DIGIHOME 1262 DIGIO2 1150 DIGIPAL 1218 DMT 0412 DURABRAND 0526

Ε

ECHOSTAR 0657 **EMTECH** 0476

FREEBOX 1182

FREEVIEW 0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532 0600 0646 0647 0648 0649 0651

G

GbSAT 0476 GERICOM 0443

1261 0526 0451 **GOODMANS** GOODWAY 1163 1164 GRUNDIG 0512 1172

Н

HAUPPAUGE 0482

HB 1011 1211 1213 0476

HITACHI 1262 0526

#### Video On Demand

MAXDOME 1239

N

NAD 0318

P

PIONEER 0318

TELEFUNKEN 0318 THORN 0322

HOMECAST 0476 HUMAX 0651

ı

INTERSTAR 0476

**IEPSSEN** 0476 JVC 0526

K

KATHREIN 1197

L

LABGEAR 0513 LASAT 1156 LIDCOM 0451 LIFETEC 0645 0650 LOGIK 1263

MARMITEK OCTOPUS 0655 MATSUI 0649 0526 0451 **MEDION** 0645 0650 MICO 1135 MICROMAXX 0645 0650 MICROSTAR 0645 0650

N

NOKIA 0519 0531 NOOS 1183

0

OCEANIC 1011 OGGLE 1136 ON-DIGITAL 0527 0531 0620 OPTEX

0656

P

PACE 0453 0527 PACIFIC 0526 PANASONIC 0072 0403 PHILIPS 0600 PIONEER 0457 0620 PREMIERE 0600 0519





TECHNOTREND 1173 TELEVES 0476 **TEVION** 0645 0650 0427 0532 **THOMSON** 1204 0506 TOPFIELD TOP-UP TV 0527 0531 0657 **TVONICS** 1263 W

WHARFEDALE 1262 WORLDSAT 0476

Υ

YUNG FU 1166

### Sonstige

NAD 0799 ONKYO 0784 **PHILIPS** 0729 SANSUI 0729 SHERWOOD 0783

SONY 0754 0755 0756

TFAC 0794

0764 0777 0786 **TECHNICS** 

THOMSON 0842 YAMAHA 0724 0772

#### Kassettenrekorder

AIWA 0790 DENON 0780 GRUNDIG 0729 0698 HARMAN/KARDON KENWOOD 0761 MAGNAVOX 0729 MARANT7 0729

SONY TCM 0879 0880 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0820 0819 0694 0823 0824 0825 TFVION 0879 0823 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822 WELLTECH 0881 0852 0810 0820 0819 0694 0803 0811 0827







APPLE IPOD 0885
AUDIO COMBI 0844
CAR RADIO 0861
CDR 0847 0675
DBS 0845
INTERNET RADIO 0670
IPOD 0884
SWITCH BOX 0684
VIDEO CD 0840

#### Code-Suche nach Handelsname

#### TV

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

#### VCR

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

#### SAT

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE / ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN



# Index

A	ı

^
ALLES-AUS-Funktion10
Anschließen
Antenne
DVD-Player39
DVD-Rekorder42
Gerät mit DVI46
Gerät mit HDMI46
Kopfhörer38
Receiver43
SAT-Receiver45
Stromversorgung
Videorekorder41, 45
Antenne
В
Batterien 6, 7, 11
Bedienung14
Bildeinstellungen14
C
Camcorder45
Code-Identifizierung
Codesuche9
Code-Suchlauf8
D
DVD-Player39
DVD-Rekorder42
E
Einzelgeräte bedienen10
Elektronisches Programm10
F
Favoriten15
Fehler
Fernbedienung8
-
G
Gerätecodes8
Code-Liste8
Gerätecodes programmieren8
Gerät mit HDMI46
Н
Hinweise zur Konformität6
I
Infos anzeigen15

v
N

Kopfhörer38
L
LCD-TV einschalten
М
Menü navigieren21
P
Pixelfehler50
Problembehebung48
Programmauswahl14
R
Receiver43
Reinigung51
Reparatur5
S
SAT-Receiver45
Störung48
Stromversorgung
anschließen12
т
Technische Daten52
Toneinstellungen14
V
Videorekorder41, 45
Videotext20
Farbtasten20

Programmwahltaste ......20 Unterseiten ......20 Zifferntasten ......20





# **MEDION**<sup>®</sup>

MTC - Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Straße 131
D-45473 Mülheim / Ruhr
Hotline: 01805 / 668 688
Fax: 01805 / 665 566

[0,14 Euro/Minute aus dem dt Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Minute.)
Servicebereich der Homepage:
www.medion.de/service
www.medion.com